



E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bavz, bavp) = Afl. 1.75

## Urataka Center

special di dia

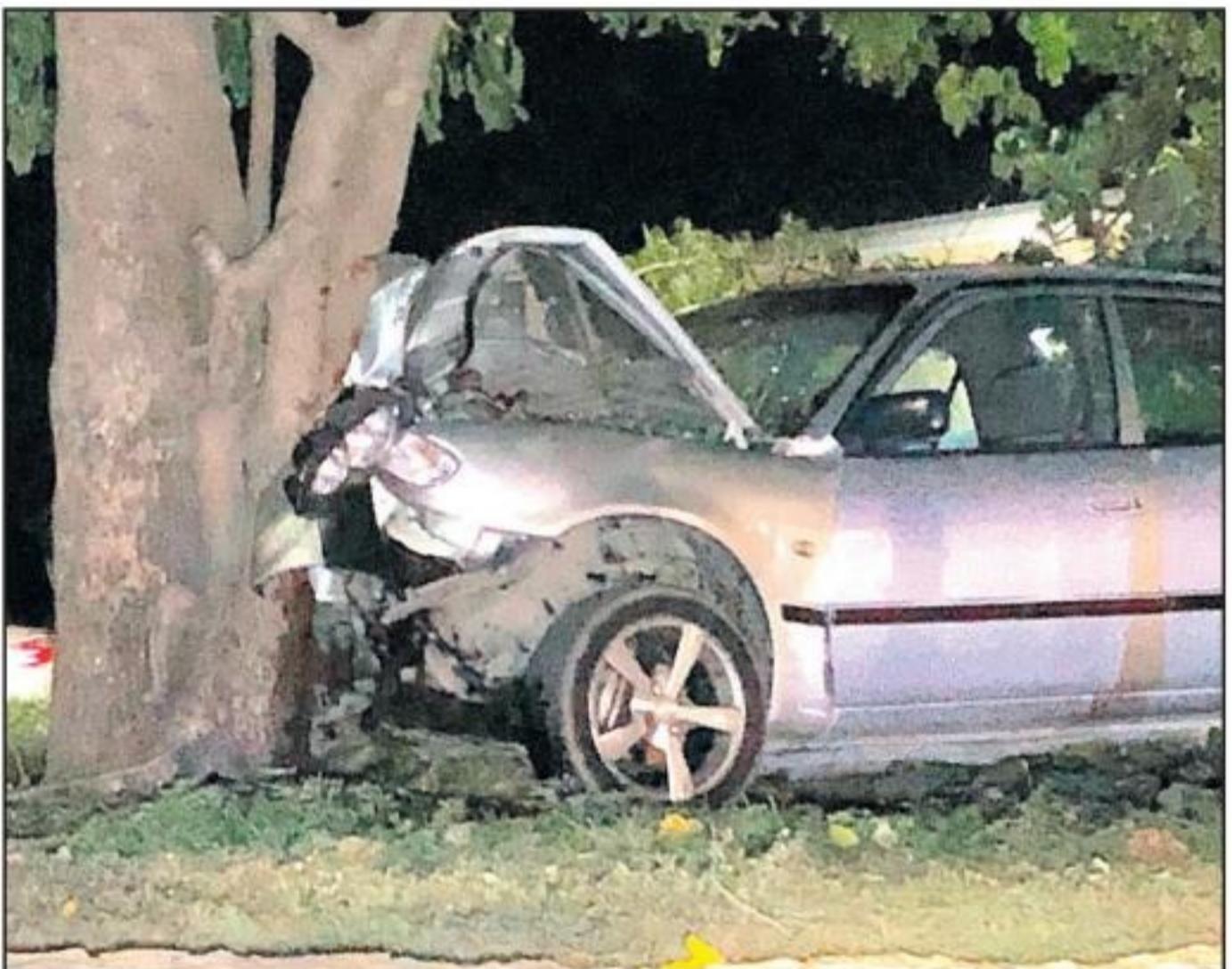
**Garlic Grouper, Aroz,  
Banana & Yuca**

Afl. 10.00 Tel: 585-5212

## ACCIDENTE ENTRE AUTO CU BROMMER NA E ROTONDE BANDA DI EX-DRIVE-INN



## MUHER NA STUUR DI UN TOYOTA COROLLA A SUBI ROTONDE TANKI FLIP



Den cuadro di Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan

## HOBEN CANTANTE JAYDIENE CROES TA RICIBI RECONOCIMENTO PA E CANCION PUEBLO DI AMOR



# Serlimar ta reemplazando e barinan bieu pa barinan nobo

## Pero tin condicionnan mara na dje

Serlimar ta pidi pa tur esnan cu ta desea di haya un bari nobo, sea cu tin un bari kibra, of ta cliente nobo, pasa na e helpdesk di Serlimar of tuma contacto na 524-5080 y e ora pa registra oficialmente, door di duna bo nomber, adres y number di telefon pa asina haya bo bari.

Segun sra. Twyama van der Biezen, door cu tin un cantidad limita, ta bay reemplaza solamente un bari pa cada cas. Esey ta significa cu si tin dos bari kibra, esun cu ta mas kibra y no por wordo usa mas, esey ta bay wordo reemplaza.

Ta reparti e barinan pa haya tur esunnan kibra, pa por recicla nan. Asina ey cada persona cu tin un bari kibra, por haya un nobo. Y tur esnan cu ta wardando pa un bari ainda, tambe lo ricibi esaki.

E mini-containernan aki ta di calidad hopi mas halto compara cu esunnan reparti na 2011. E calidad mas halto



residencial, ta e barinan di 2007. Por compara esunnan di 2007, e barinan aki lo bay dura. Ta conta un minimo di 5 aña.

Ta garantiza e clientenan cu ora ricibi e bari, cu e lo por

wanta e temperatura, e solo y tambe e peso. Dimes cu tin cierto reglanan pa loke bo ta tira den e bari di sushi.

Esaki ta significa cu no por yen'e cu awa of hopi santo.

Tur sushi cu ta tira aden mester ta den saco di plastic preto. Asina ey por mantene e bari hopi mas largo.

E trucknan residencial tin cierto presion cu ta pone riba e barinan, poniendo cu

e barinan di 2011, door di e temperatura y door cu e plastic no tabata por a wanta e solo, tabata kraak.

E barinan nobo aki, lo ta mas resistente na tur e presion, e solo y e cayente di Aruba

## Presidente Rene Bernabela

### Sindicato TOPA lo atende cu tur trabao pendiente di 2018

Rene Bernabela, presidente di sindicto TOPA a duna un resumen pa loke ta e trabaonan cu nan a desplega pa 2018. El'a splica cu e trabaonan aki tabata na cantidad grandi cu algun nan a logra keda cla cu nan. Otronan a keda pendiente. Nan no a yega asina leu pa keda cla. Si tin cu bisa cu pa 2019, lo tin cu keda cla cu e trabaonan pendiente aki. Pa e trabaonan pendiente cu Gobierno, manera Departamento di Inmigracion, na e momentonan aki tin instellingsbesluit, formatierapport, structura di salario, cu tin cu keda cla.

Tin reunion pendiente cu e departamento di Recurso Humano, Management Team y Bureau di Minister Bikker pa por sinta pa por conclui nan ainda.

Tambe tin e otro departamentonan, manera KIA, Cuerpo Especial Arubano, cu tambe ta formatierapport cu tin cu keda cla cu nan. Aña pasa TOPA a firma pa prome biahia cu NV nan na Aruba. Nan a keda cla cu CAO di e personal nautico cu ta trahando na APA. Na e momentonan aki a haya un otro NV tambe cu nan ta atendiendo cun'e pa loke ta e trahadornan di FMSA, cual ta e parti di distribucion di fuel. Ta atendiendo cu nan tambe como miembranan nobo di sindicato TOPA.

Ya caba a cuminsa na 2017, pa loke ta e lucha di e gelijkbedrag y bashipremie pa e miembranan. TOPA e tempo ey a organiza demostracion na Aruba, pa loke ta e hecho di e paginan ya menciona. Na e



momentonan aki e miembranan cu ta pensionado no a wordo paga pa loke ta gelijkbedrag y bashipremie. Tambe pa loke ta e decision cu e gobierno anterior a tuma pa stop esaki. No solamente pa e pensionadonan cu a baha na 2015, sino tambe pa esnan cu ta trahando den

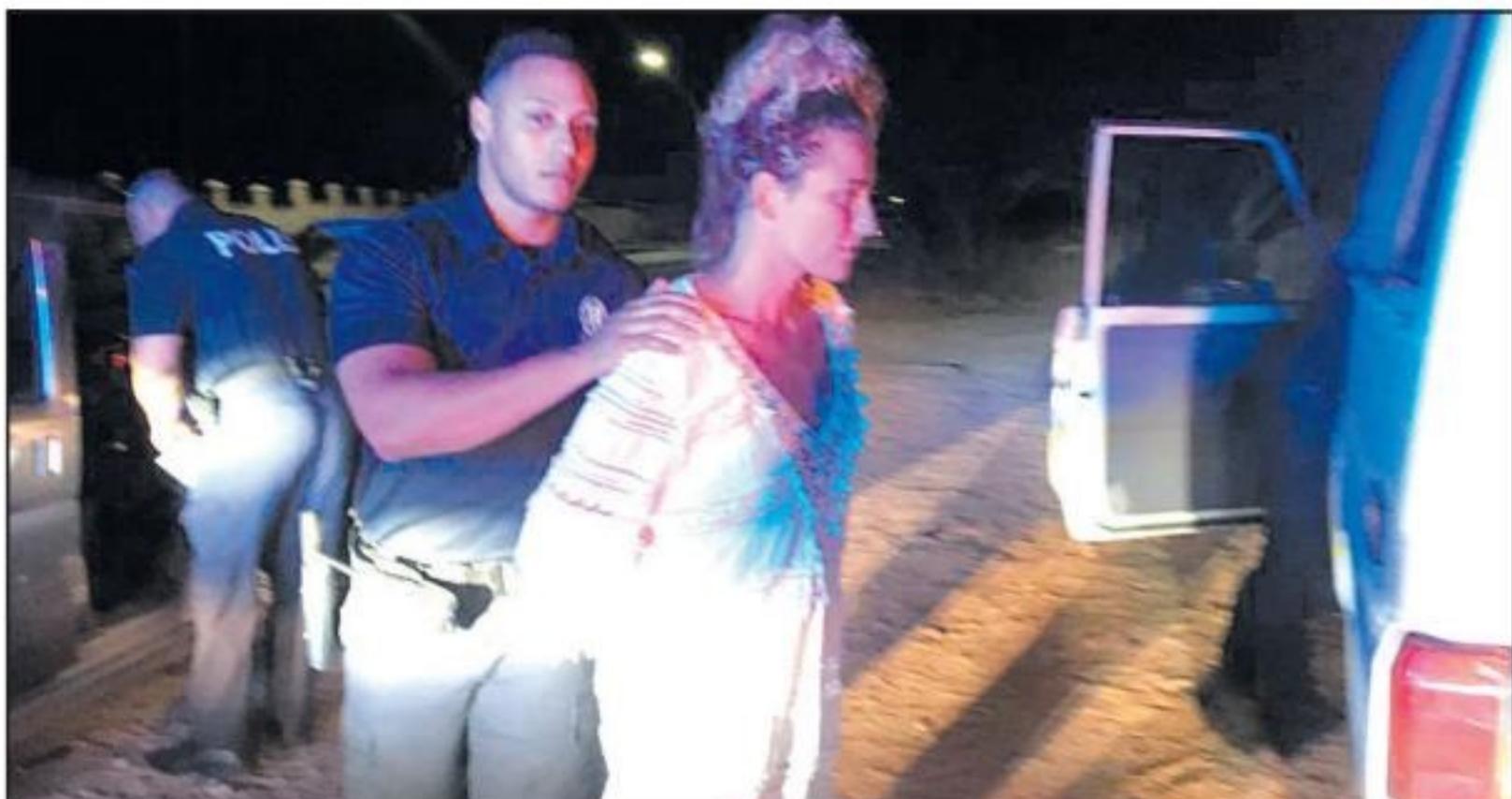
gobierno y den futuro no lo tin derecho pa cobra esaki mas tampoco, TOPA lo tin cu bay atende cu gobierno riba esaki pa e continua.

Ta hay'e inusto y sigur den un forma discriminatorio, caminda cu tur esnan prome cu 2015 na e momentonan aki, ta cobra nan

gelijkbedrag y e bashipremie y tur esnan cu a baha cu pensioen na 2015, bay arriba y e futuro ambtenarnan tambe, no lo tin derecho di cobra esaki.

TOPA ta di opinion cu esaki no ta corecto y igualmente un discriminacion.

# Drie a vier drankjes op, tabata suficiente pa dama Hulandes keda deteni pa core auto bao influencia



Diahuebs den careda di mey anochi, central di polis a haya varios yamada di personanan cu a nota un Mini van shinishi coriendo zig zag riba caminda. Tabata mustra cu e chauffeur di e auto aki mester ta bao influencia. Mesora a manda un patruya riba e caminda principal di Noord

E auto tabata bayendo direccion panort. Despues di a yega e luznan di trafico na Noord, e chauffeur a decidi di djis bira riba e cruzada y bay bek pazuid. Durante cu e auto tabata birando, el'a sorprende e otro autonan cu a hera dal contra dje.

Den e coremento aki e chauffeur a kap dos tire di e auto. Ni esaki a strobe di sigui core, e tabata sigui core cu dos tire plat. Na altura di Imeldahof e patruya di Polis a logra para e minivan y a bin topa un dama Hulandes tras di stuur. Aparentemente e dama no por a haya su caminda di cas. Na prome instante e agentenan a trata na yude pa mira si por hibe su cas, pero e dama no tabata cooperativa cu nan. E agentenan a puntre

pa su rijbewijs. E dama no por a mustranan su rijbewijs valido. E agentenan tabata tin hopi dificultad pa comunica bon cu e dama aki.

E agentenan na e sitio a decidi di pidi pa un alcohol sensor y transportwagen di polis. Manera cu e agentenan a haya e alcohol sensor, nan a pone e dama chauffeur aki supla. Despues di varios intento el'a logra supla, pero e dama a pasa e limite permiti, indicando cu e dama aki no a bebe djis drie a vier drankjes so pero hopi mas.

Na momento cu el'a keda arresta y tabata subiendo e transportwagen, ainda e tabata

bisa polis cu ta solamente vier drankjes el'a bebe, pero e agentenan na e sitio a tuma nan decision caba di deten'e y hib'e warda di polis caminda e lo mester bolbe supla na e machine grandi.

E auto a keda confisca y hiba warda di polis mirando cu un di e bentanan no ta cera y asina evita pa ladronnan bay cu e auto. Danki na esnan atento riba caminda cu a sa di bati alarma, cu polis por a logra kita un chauffeur bao influencia for di caminda na tempo pa asina evita lo pior: coremento di auto bao influencia sigur ta forma un peliger den trafico.



**MINI MEGA**  
**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\*Afl.

**380.000,-**

\*Afl. 280.000,- + Afl. 100.000,-  
sorteo ta awe nochí extra

Obtenibel na cualquier rebendedero di Lotto.



**Minister Rudy Lampe:**

# **Lo bay prepara hunto cu Corsou y St. Maarten, en- cuentro entre cuatro ministernan di Caribe Hulandes cu Papiamento riba agenda**

obieno di Aruba a dedica 2019, como Aña di Famia y di cuido di mucha. Ta pa e motibo aki, Minister di Enseñanza, Rudy Lampe, a desea tur nos mayornan, tur nos maestronan y cu un tema asina importante cu ta e fundeshi di tur sociedad, cu ta nos famia, hopi exito.

Nos tur sa cu 2018 a dedica como aña di Papiamento. Y e tabata un exito rotundo. Ta spera cu aña 2019, como Aña di Famia y cuido di Mucha, tambe ta bay tin e mesun exito.

Minister Lampe a sigui splica cu e aña di Papiamento, claro cu e no ta keda den 2018 so, e frutonan ta continua e proximo lunanan. Nacionnan Uni a decreta cu 2019 ta aña di idiomanan indigena of idiomanan crioyo. Papiamento ta un idioma crioyo y un di esnan cu mas exito na nivel mundial pa loke ta conservacion, pa loke ta e cuido, papiando di aña di cuido. E cuido di nos idioma di Papiamento, nos ta un di e ehempelnan na nivel mundial pa loke ta idioma crioyo cu ta wordo bon cuida.

Emandatario a comentacuden e proximo simannan, mirando e hecho cu Nacionnan Uni ta pone asina hopi enfasis riba conservacion y cuido di idioma nativo, bo «Native Language» of «Indigenous Language».

Otro siman lo bay tin un encuentro cu minister di enseñanza y cultura di Corsou, tambe di St. Maarten,

preparando pa un encuentro entre e cuatro ministernan di e paisnan den Reino Hulandes.

Un di e topiconan lo ta Papiamento, unda cu e acuerdo cu a wordo firma den 2018 pa loke ta e cooperacion pa loke ta Papiamento entre Aruba y Corsou, ta bay wordo amplia cu Boneiro tambe lo bay firma e acuerdo aki. Pesey otro siman lo cuminsa cu e preparacionnan al respecto, unda cu Boneiro, cu ta cay bao di Hulanda, lo bay integra den e acuerdo di cooperacion di Papiamento entre Aruba, Corsou y Boneiro.

Pero lo bay un paso mas leu ainda. Un di e puntonan di agenda cu e minister tambe di Hulanda lo ta pa bin cu un Papiamentse Taal Unie. Mescos cu ta existi Nederlands Taal Unie, pasobra na diferente pais, Hulandes ta wordo papia, Papiamento tambe ta mesun cos.

No mester lubida por ta e isla mas grandi cu ta papia Papiamento, ta Hulanda. Pasobra ey tin un comunidad Arubano, un comunidad Antiyano asina grandi, cu nan idioma materno ta Papiamento.

Pesey e idea di Papiamentse Taal Uni cu lo bay wordo firma. Ta spera cu na comienzo di Februari na Corsou, e Vierlanden Overleg lo tuma lugar. Na Aruba lo bay tuma lugar e Drielanden Overleg. Aki lo sigui e apoyo pa nos idioma Papiamento.



## **Ta huur espacio pa tienda comercial na Sta. Cruz**

Nailshop, Tattooe Shop, Administratie kantoor, Celular Shop,



Un local di 50 m2 -- Afl. 1495.00

Un local chikito, 25m2 - Afl. 895.00, situa dilanti Colegio San Hose  
Contact 739-0101

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

## Parlamentario Endy Croes:

**Lo traha riba un Ley pa Deporte**

# Companianan Estatal y Gobierno mester bira e modelo ehempel

Parlamentario Endy Croes a splica den su ultimo conferencia di prensa cu cada Parlamentario di Fraccion di MEP a stipula 3 meta di prioridad cu lo bira tambe locual cada parlamentario - banda di tur otro trabao - lo trata na cumpli cu esakinan. Un di e 3 puntonan di prioridad di Parlamentario Endy Croes ta pa lucha pa por bin cu un Ley di Deporte. Segun sr. Croes, Aruba ta kedando atras den region como cu den tempo moderno y cu tecnologianan moderno un atleta mester prepara su mes debidamente pa por representa su Pais.

Den e caso di Aruba, Gobierno conoce un maneho basa riba un Ley esta BVVD

"Buitengewone Vrijstelling Van Dienst". Mediante e Ley aki atletanan emplea den governo of companianan estatal ta ricibi dianan liber cu pago momento cu nan viaha pa representa nan Pais. Esaki ta significa tambe cu un atleta despues cu e traha 8 ora pa dia mester acudi na entrenamento pa asina train entre 3 cu 4 ora minimo 4 vez pa siman dado caso bo kier competi. Segun sr. Croes esaki ta inhumano y algo mester wordo haci. Nunca nos no lo hisa nos nivel na nivel den region si nos no actua diferente. Ta cuestion di inverti den nos atletanan na un mihor forma y segun sr. Croes esaki mester ta e inicio y gobierno hunto cu tur compania di utilidad y of sui generis mester bira e modelo.

Parlamentario Croes ta consciente tambe cu esaki mester wordo controla di tal indole cu e Ley lo basa su mes riba campeonatonan reconoci pa Federacionnan y Confederacionnan Internacional y no mas un knockout of competencianan cu no ta cay bou di rekisitonan cu lo wordo estableci. Deseo ta pa cuminsa cu atletanan cu ta traha den gobierno y companianan estatal y sui generis y poco poco drenta e sector comercial. Un atleta mester por haya minimo 6 siman promer cu e fecha di competencia 3 pa 4 dia pa siman por lo menos mitar dia liber cu pago y tampoco mester wordo kita di su vakantie pa e por train y prepara su mes.

Esaki ta e inicio y sr. Croes sea kier bin cu un Ley nobo of sea adapta e Ley existente AB 1998 no GT 22 Bijzondere vrijstelling van dienst, incorporando un artikel nobo y asina inicia e rumbo nobo den deporte beneficiando nos atletanan y brindando nan e espacio pa prepara nan mes debidamente pa por competi contra paisnan grandi. Esaki lo mester conta tambe pa manager of coach di seleccion of esnan cu ta bay representa Aruba.

Sr. Croes ta termina bisando cu un caminda nos mester cuminsa y den 2019 lo traha duro pa por concretiza e promer pasonan firme pa nos atletanan.



**DPL**

**Departamento di Progreso Laboral**

Het Departamento di Progreso Laboral is belast als een professionele partner in de bevordering van een duurzame arbeidsparticipatie van de beroepsbevolking in nauwe samenwerking met publieke en private partijen in de gehele arbeidsmarktketen ter realisatie van een toekomstbestendig Aruba. De missie luidt het activeren en begeleiden van werkzoekenden op de Arubaanse arbeidsmarkt door middel van arbeidsbemiddeling.

Het Departamento Progresa Laboral roept kandidaten op voor de volgende functie:

**Hoofd van Dienst (m/v)**

Ressorteert direct onder de Minister van Sociale Zaken en Arbeid.

**De functie:**

Draagt zorg voor het integrale management van de gehele organisatie, geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en adviseert en ondersteunt de minister belast met arbeidsmarktbeleid, alsook andere instanties, met betrekking tot arbeidsmarkt-vraagstukken en arbeidsvoorzieningsaangelegenheden, en bij de voorbereiding van de vorming van strategisch beleid en ontwikkeling daarvan.

**Functieveristen conform goedgekeurde formatierapport 2011:**

- Academisch werk- en denkniveau;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Tenminste 5 jaar ruime werkervaring, bij voorkeur op het gebied van arbeidsmarkt en arbeidsverhoudingen;
- Affiniteit met het beleidsgebied en uitvoeringsorganisatie van het Departamento;
- Strategische en politiek/bestuurlijke inzicht;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Kennis van beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- Beheersing van Nederlands, Papiaments, Engelse en Spaanse taal in woord en schrift;
- Probleem-/conflict oplossende vermogen;
- Integer, representatief, betrouwbaar en van onbesproken gedrag;
- Goede mondelijke en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden.

**Arbeidsvoorraarden:**

- Secundaire arbeidsvoorraarden conform Landeverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatiebrief met CV uiterlijk 23 januari 2019 in te dienen bij Bureau Ministerie van Sociale Zaken en Arbeid, te L.G. Smith Boulevard 76 e-mail: minsozar@gobierno.aw.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

# Muher na stuur di un Toyota Corolla a subi rotonde Tanki Flip



Diahuebs marduga polis y ambulance a bay direcccion di rotonde di Tanki Flip, pa un auto cu a accidenta. Na yegada nan a topa cu un auto pega contra di e troncon di un mata ariba e rotonde. Tabata trata di un Toyota Corolla shinishi, cu a bin di panort y subi e rotonde. Ta mustra cu e chauffeur, un muher no a ni brake. Na yegada di ambulance Paramedico a atende cune. Mester bisa cu tabata un impacto masha fuerte mes, mirando con e vehiculo a keda. Kico a bay robez cu e chauffeur no a brake nos no por bisa.

Drs. Booshi Wever di UPP

# No ta papia nada di e WTE loke ta hustamente e cabuya pa horca nos pueblo cu mas debe!!

Un otro aspecto cu ta resalta den e articulo, ta e hecho cu ta papia di un incenirator, pero no ta papia nada di e WTE loke ta hustamente loke ta e cabuya pa horca nos pueblo cu mas debe!! Manera ya caba UPP a yega di trece dilanti cu e WTE ta e forma mas CARO pa produci coriente y Aruba NO ta produci suficiente desperdicio pa pone un planta asina opera riba su capacidad. Cu otro palabra, si kier pa e planta draai riba su capacidad di 6 Megawatt, Aruba MESTER bay over na IMPORTA sushi for di otro paisnan!! Esaki nos kier?

Kico ta pasa ora cu e planta tin un "breakdown"? Of ora cu despues di 5 año mester haci mantencion grandi? Ta bisa e paisnan cu ta cumpra nan sushi for di nan pa wanta

un rato? Of nos ta bay yena Sero Teishi sin e "liners" abao??

Ta haci comosifueru cu e hecho cu no tin un incenirator ta e problema! Ta conoci cu ya caba tin un incenirator chikito riba dump cu ta traha masha bon. Sinembargo si kier pa cumpli cabalmente cu e rekitonan ambiental, e filternan necesario ta costa un dineral cu Aruba NO tin!! Di otro banda na Aruba ya caba tin un WTE-instalation cu NO ta funcionando (Ecogas)!! Y toch ta insisti pa bin cu un "WTE- via mass inceniration"? Dicon? Ta cual sponsor kier complace atrobe? Casi tur luna tin tipo di instalacionnan asina ta wordo cera y desmantela na hopi parti di mundo. Paisnan manera Dubai kizas por

permitti nan mes un inversion grandi asina na unda 360 miyon florin, mas e 360 miyon pa e operacion di esaki, ta "chicken-feed", pero pa Aruba esaki kier meen cu nos pueblo lo ta esun cu lo mester bay paga e soño y locura di Otmar cu a wordo contamina cu e narcismo for di Mike Eman.

UPP ta spera cu Parlamento lanta for di nan "winterslaap" pa para e rumbo cu cos ta bayendo. Tin hopi mas pregunta- y observacionnan riba henter e "fix-bidding-procedure" di Otmar y UPP lo bin back riba nan pa purba na evita cu un biaha mas e pueblo di Aruba wordo hinca den un debacle financiero. Desde fin di 2009 nos a ser hinca den e mundo di fantasia di EMANLANDIA (AVPOR)



y ta parce cu e mundo di den OTMARLANDIA fantasia no a cambia pero e (POREDmep). protagonistanan a cambia

**ELECCION**

# **Prins & Pancho**

**CARNIVAL**

**INFANTIL • HUBENIL • GRANDI**

**DIASABRA 12 JANUARI 2019**

**CARNIVAL HARBOUR ARENA**

**7:00 PM - 12:00 AM**

**ENTRADA**

**MUCHA AFL.5.00 | ADULTO AFL.10.00**

**Garnivale**  
**FEEL THE VIBE IN 65**



**DOWNLOAD  
NOS  
APP**



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

**Un siglo di amor y experencia brinda na tur cu ta rond di dje**

# **SEÑORA RIE VAN GAALEN A CUMPLI E BUNITA EDAD DI 100 AÑA**



Den un atardi masha ameno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a celebra hundo cu familia y conocirnan, e cumpleaños di señora Rie van Gaalen. Señora van Gaalen a cumpli e bunita edad di 100 aña. Un siglo di amor y experencia brinda na tur cu ta rond di dje. Esaki sigur ta un bendicion grandi.

Hopi di nos na Aruba ta corda señora Rie como e famoso kapster kende a atende hopi hende aki na Aruba y na Hulanda.

Naci na Hulanda dia 8 di Januari 1919, net despues di e Prome Guera Mundial. E ta bin di un famia grandi di 12 ruman. No tabata straño cu señora Rie tabata kapster

di profesion. Esaki tabata un tradicion di su familia. Su padushi a cuida e barba di Rey Willem 3. Señora Rie mes tambe tabata tin e honor di a corta cabey di Reina Juliana y e Princesnan Beatrix, Irene y Magriet.

Despues cu señora Rie a casa cu Kornelis Johannes (Kees) van Gaalen na aña 1946, nan a muda pa Aruba. Aki señora Rie a establece su negoshi di corta y cuida cabey na unda cu el'a haya cliente di tur rond Aruba. El'a siña hopi mucha muher e profesion aki tambe. Aunke cu su negoshi

tabata bay bon y tabata gusta biba na Aruba, sra. Rie mester a bay bek Hulanda na unda el'a sigui cu su negoshi. Cu su 80 aña, señora Rie a



regresa Aruba y awe, 20 aña despues, e ta cumpli 100 aña na su dushi Aruba.

Prome Minister Evelyn

Wever-Croes tabata tin e honor di tabata presente na e celebracion aki y ta gradici señora Rie y familia pa e oportunidad pa compartir un

ocasion asina bunita unda un dama cu a inverti asina hopi den nos hendenan na Aruba, a cumpli e bunita edad di 100 aña. Pabien señora Rie.

**Ta huur edificio na Sta. Cruz,  
250 m<sup>2</sup> of 350 m<sup>2</sup>.**

**Ex - Best Buy Family Store**

**Perfecto pa: Iglesia, Mini Market,  
24-store,  
warehouse, etc.**

**Pa mas info:  
7390101**



Cuminsando for di mucha te na hende grandi

# Aruba Bank ta sostene Quality Brassband cultiva asambeho



Cultura ta importante pa Aruba Bank y p'eseys semper nan t'ey pa sostene. Un baha mas ta aporta na cultura y e baha aki sosteniendo Quality Brassband durante e periodo aki di Carnaval 65.

Quality Brassband ta un grupo di brassband forma pa hobennan masha disciplina, den un esfuerzo pa sigui promove y desaroya musica asambeho. Sosteniendo Quality Brassband ta traduci den sigui engrandece nos musica, nos cultura.

E grupo di brassband ta guia y siña hobennan e forma corecto pa crea musica, pero tambe con pa lesa letranen di musica. Un total di 20 hoben ta recibiendo guia pa ta mihor den e genero di musica aki. No solamente ta siñando hobennan, pero muchanan entre 5 pa 10 añoa tambe ta recibiendo e guia necesario.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di por yuda Quality Brassband realiza musica cu hobennan, pero tambe pa sigui engrandece nos cultura.



## KOOYMAN



SIGUI NOS  
KOOYMAN.ARUBA

### DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 11 di Januari t/c diajuebes 17 di Januari 2019, tanten tin den stock.

#### BLENDER MARKA OSTER HERITAGE

- 2 velocidad
- Maximo 600 w

~~199.99~~  
**139.99**

of 5600 Fun Miles

**30%**  
DESCUENTO

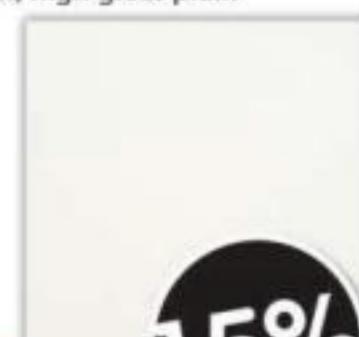
**MEGA  
BUY!**

Öster



#### WALL TILE NATAL BLANCO

- Tegel pa muraya 20.5 x 20.5 cm
- Pa usa paden, high gloss plain White



~~19.99~~  
**16.99**  
p/m<sup>2</sup>

of 680 Fun Miles



fun  
miles



KOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM

Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

#### LUZ LED PANEL RONDO

- 9 w led recess panel
- Matt blanco
- 6000 k, 100-277 v, 50/60 hz



~~24.99~~  
**21.99**

of 880 Fun Miles

MAS CU  
**10%**  
DESCUENTO

#### BARISUSHI "SKINNY BIN"

- Blanco
- 7.5 lit



**20%**  
DESCUENTO

~~12.99~~  
**9.99**

of 400 Fun Miles



WWW.KOYMANBV.COM

**Drs. Booshi Wever di UPP: (1)**

**"WTE VIA MASS INCINERTATION":**

# **OTRO FANTASIA CU LO BAY COSTA PUEBLO DI ARUBA PLACA CU A PARA BIRA SCHAARS**

Despues di eleccion 2009 pueblo di Aruba mester a soporta dia den dia afor storianan di fantasia di e gobierno AVPOR, cu a conduci cu awe e pueblo Arubano ta hinca den un debe astronomico. E governo anterior a proclama di lo inverti en grande ("groeien en niet snoeien") den infrastructura y cu no lo fia placa pa ehecuta e proyectonan, manera entre otro e "Green Corridor", "Watty Vos Boulevard", "vernieuwbouw" di HOH, conferencianan "Green". Tur e proyectonan a wordo financia pa medio di e sistema PPP y ta conoci cu e locuranan di e narcistanan di AVPOR, encabeza pa Mike Eman a surpasa e quota di debe di Pais Aruba cu mas di 90%. Pa colmo a bin resulta cu mayoria di e obligacionnan financiero a wordo bon scondi pa pueblo.

Cuft aña pasa a exigir pa e governo actual hiba un maneho financiero hopi stringente. CAft a duna conseho pa tuma medidanan y a enfatiza cu no mag di endeuda nos pais mas por medio di e sistema di PPP. CAft no a tene cuenta cu e mente maligno di cierto

ministernan. Si PPP no por mas, anto ban "by-pass" PPP y introduci "LEASE". Esaki nos por a ripara cu e trucknan di Serlimar. Envez di a cumpra e trucknan, a bay over na "LEASE" esakinan. Leasemento ta simplemente un otro forma di ENDEUDA nos pais atrobe. Den Serlimar esaki ta sosode den optima forma. Contractonan fabuloso y miyonario ta ser firma cu miembran di e Cartel, pa colmo sin ningun clase di destaho publico. Un otro manera pa endeuda nos pais ta huurmento di edificio cu no ta necesario y esaki pa termino largo.

Den curso di e siman aki nos por a tuma nota di un monton di articulo- y avisonan tanto den medionan local como riba e medionan social entorno e "fix-bidding-procedure" cu ta tumando lugar pa un posibel solucion pa nos problema di desperdicio. Un solucion cu ta un otro FANTASIA a la Mike Eman.

Serlimar y e minister encarga no a para keto y a introduci un otro forma pa ENDEUDA nos pais, pero awor bao un otro nomber atrobe: "BOO" E sistema aki ta "Built, Own, Operate, Transfer". Kico ta e diferencia? Sea cu e ta un "BOO-deal" of



e "spindoctors" di Otmar ta usa "BOO" y siendo cu den e documentonan di e "fix-bidding-procedure" ta papia di: "DBOOT"-deal. DBOOT-deal kier meen Design, Built, Own, Operate, Transfer. Kico ta e diferencia? Sea cu e ta un "BOO-deal" of

un "DBOOT-deal" esaki simplemente kier meen un otro "ENDEUDAMENTO" di Pais Aruba. Si nos parlamento guli pa pueblo bay paga pa e locura aki, nos quota di debe lo SURPASA 100%. No lubida cu e inversion directo lo ta alrededor di 360 miyon

florin, sin conta e costonan di operacion cu lo ta un otro 18 miyon florin pa aña y esaki pa por lo menos 20 aña. Pues un otro obligacion financiero di 360 miyon florin aparte di e 360 miyon cu e planta lo bay costa. Pues un total di 720 miyon florin!!!

**BARBER SHOP**  
**BY MATATAN**

**HABRI TUR DIA PA BO DAL  
BO PELA PA CARNAVAL**

**TEL:  
585 0121  
CEL:  
747 0121**

**SANTA CRUZ 102**



Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA  
TA E MIJOR HERENCIA**

Minister Rudy Lampe:

# Papiamento lo wordo introduci como idioma di instruccion na school entrante Augustus

Den 2019 ta bay ta un gran año, pasobra ta bay keda implementa na tur school preparatorio di Aruba, tur kleuterschool, e introducción di e school Arubano multilengual, unda cu Papiamento ta e idioma di instrucción banda di e otro tres idiomanan cu lo wordo duna tambe den enseñanza.

Pesey na Augustus 2019, e lo bay start na Nivel Nacional y e preparacionnan ta canando. Na Februari lo bay tin un congreso tocante di e SAM (Scol Arubano Multilengual), unda cu tur lo bay enfoca riba e mesun dirección pa duna e respet na nos idioma Papiamento den nos sistema di enseñanza. Esaki siguiendo e alineamiento di Nacionnan Uni y di UNESCO cu ta papia di Mothertounge Base Education, segun dr. Rudy Lampe, Miniser di Enseñanza.

Asina ey, na 2019, segun e minister lo bay

bin cu campañanan di concientizacion pa tur realiza cu loke ta haci un hende feliz den bida no ta placa.

Loke ta haci un hende feliz ta, bo familia, bo sernan keri. Ora bo ta realiza den bo familia, bo ta sintibo feliz den bo familia, lo bo ta un hende feliz. Pasobra den bida, loke ta conta na final di cuenta ta bo familia, segun e minister. Loke ta na bo satisfaccion den bida, ta bo familia.

E ora bo tin cu fortifica e base familiar ey, pasobra e no ta djis cay for di cielo. Tur dia bo tin cu traha p'e pa aprecia bo sernan keri, duna amor y cariño den bo seno familiar y lo bo ricibi hopi bendicion y felicidad a cambio. Nos tur sa cu nos famianan ta bao di hopi presion y p'eseys ta bin e campaña di concientizacion, pa bisa pa nos den nos conciencia bisa no.

Nos tin cu pone nos

famianan na prome lugar. No nos traba, no placa, no otro cosnan na prome lugar. Ora bo tuma decisionnan, tuma un decision unda cu bo familia ta bin na prome lugar. E ora ey nos lo crea un sociedad hopi mas feliz. Pesey a pone año 2019 como año di Famia y di cuido di nos muchanan. Pasobra nos muchanan, una vez cu nan tin un familia stabil, un familia amoro, un familia fuerte, nos muchanan ta bay crece tambe di un manera sano. Nan ta bay crece den un manera feliz, nan ta bay tin un infancia feliz. E ta depende di bo bida familiar. Pesey no por separa familia ni di school, ni di comunidad. E tres cosnan ey ta bay hundo. Pesey gobierno ta bay mas tanto posibel den e año 2019, bay enfoca riba dje. E parti di cuido di nos muchanan, nos schoolnan mester bira lugarnan tambe di cuido di mucha.

Bo ta cambia e focus unda cu school ta un lugar cu bo



ta bay pa siña, sino e lo bira un lugar unda e muchanan ta bay pa wordo bon cuida.

Ta pesey a tuma diferente decision den 2019, cu e mucha, e ciudo di e mucha ta bay ta central.

## Serlimar informeert het publiek over Ministeriële Beschikking (No. MinRoim/6206)

### van De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu

Per 1 januari 2019 heeft de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu de locatie te Parkietenbos 53-A, Barcadera Vrije Zone tijdelijk aangewezen als enige stortplaats voor huishoudelijk en commercieel afval.

Per 1 januari 2019 is oude stortplaats bekend als Parkietenbos derhalve gesloten voor het storten van huishoudelijk en commercieel afval.

Hier valt bouwafval, tuinafval en grofvuil niet onder, deze categorieën van afval kunnen nog steeds bij deze stortplaats bekent als Parkietenbos worden gestort.

Bedrijven die tijdelijk betrokken zijn bij het verwerken van huishoudelijk en commercieel afval kunnen aan deze tijdelijke aanwijzing geen overige rechten ontlenen anders dan gedurende de periode van aanwijzing als stortplaats door de minister

## Ladron tin Tarabana teroriza

Habitanten di Tarabana ta fada cu e robonan cu a bin ta tumando lugar ultimo tempo den e barrio aki. Un hobencito cu a bay school laga su bicicleta, a bolbe merdia pa descubri cu ladron a bay cu esaki tambe. Diarazon pa algo pasa di 2'or di merdia Polis a bay na un cas den Barbadosweg relaciona cu un caso di robo. Nan a papia cu un mucha homber, kende a bisa nan cu un persona desconoci a bay cu su bicicleta y algun zapato di dje. Su mama mes no ta cas, pero cu despues di traba o lo pasa Warda pa entrega keho.

Un mucha muher cu ta biba eybanda a bisa e polisnan cu e tin tres dia caba ta mira un guy riba un mountain bike color cora coriendo rond. Ta trata di un mucha homber bruin cu un tattoo na su nek.

Mas laat atardi e mama a presenta na warda y a bisa cu e ta doño di e cas unda cu e robo a tuma lugar. El a bisa cu el a bay for di cas banda di 9'or di mainta y ainda e bicicleta y zapatón dilanti e cas. Pa 1.30 di merdia el a haya yamada di su yiu homber, cu e cosnan ey a wordo hora. Despues cu su yiu a informe'e di e sucedido, el a manda whatsapp pa bisiñanan pa puntra si nan por a mira algun movecion banda di su cas.

Un bisiña masculino a informe'e cu un homber cu e conoce como e choller D., tabata core riba un mountain bike cora y na su man e tabata tin un bicicleta color blauw. Tambe e tabata tin un rugtas cu yen di cos den dje. Tambe e bisiña a bise cu recientemente ladronnan a hora tur e tubonan di koper na su cas.

## Minister Glenbert Croes:

# “E futuro social di nos Pueblo y yiunan mester wordo salvaguardia cu e implementacion contundente di e Crisisplan Social”



Aña nobo ta trece cune continuidad di tur e trabaonan positivo, estudio di plan- y visionnan nobo, despues di un evaluacion di e año anterior. Un evaluacion sincero unda cu ta autocritico ta necesario pa finalmente por logra mayor efectividad den maneho y gobernacion pa cual nos mester sigura e implementacion exitoso di e

metanan aki. Reunionnan cu e departamentonan a continua pa asina prepara pa un 2019 cu e ser humano central den maneho y tur decisionnan.

E Minister encarga cu Asunto Social y Labor, a reuni cu Miangela Ras kende ta e director suplente di CEDEHM. Minister Glenbert Croes a declara: “Nos lo

empodera CEDEHM den e maneho y meta pa asina nos empodera e hende Muher na su potencial maximo”. Un departamento cu a keda institui riba peticion di Nacionnan Uni cu mester percura pa promove derecho di e hende muher.

Tambe e mandatario a reuni cu e Director di Departamento di Asunto Social kende tin e tarea sobrehumano di maneha Departamento di Asunto Social como tambe implementa y supervisa Crisisplan Social. Un

reunion fructifero cu sra. Glenda Hernandez cu plan y visionnan nobo pa logra un mehora social. Aña 2019 ta un año importante y alavez un año di transformacion di Bureau Sostenemi, como nos “Nationale Meldpunkt”, un departamento crucial pa ayudo, apoyo y proteccion di nos muchanan.

Unicef kende ta brindando Aruba apoyo tecnico den loke ta implementacion di Crisisplan Social tambe ta na Aruba y a haci un bishita di trabao na e mandatario

unda cu diferente topico a keda discuti. Despues di e reunionnan Minister Glenbert Croes a resumi: “E futuro social di nos Pueblo y yiunan mester wordo salvaguardia cu e implementacion contundente di e Crisisplan Social”. Cu esaki como su punto di salida, Gabinete Wever Croes ta determina pa den cooperacion conhunto, na nivel nacional, cu e ser humano semper central, logra e felicidad y prosperidad cu tanto nos Pueblo merece.

**For Rent @ Sta. Cruz, pariba di Stadion.  
Prime Spot Location - 70 m<sup>2</sup>**



**Contact: 739-0101**

Parlamentario, Daphne Lejuez:

# 'BBO riba recibo of no?'

Na December Parlamento di Aruba a trata e Ley unda cu entre otro lo mester kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo anto inclui esaki directamente riba prijs di producto of servicio. Segun e Ley, esaki lo mester a tuma lugar 1 di Januari 2019 y lo duna multa si no haci e cambio conforme Ley.

## Fase transitorio di introducción

Despues di a dialoga riba e topico aki na Parlamento, mirando cu hopi compania lo no por cumpli cu esaki den un termino asina corto y particularmente e lo ta un tarea sumamente intensivo pa companianan cu tin miles di producto individual cu lo mester cambia prijs, a opta inicialmente pa introduci un fase transitorio di 6 luna pa por cumpli cu e cambio conforme Ley.

## BBO lo wordo reemplaza na 2019

Durante tratamiento di Ley, Minister President a informa cu medio 2019, como parti di e reforma fiscal lo bay reemplaza BBO, BAZV y BAVP cu un (1) solo belasting indirecto cu lo nota cumulativo manera e BBO actual. Pues cu e ta wordo cobra varios baha manera por ehempel na nivel di wholesale, retail y cuakier transaccion comercial. "Mirando cu esaki tambe lo bay significa mas adaptacion administrativo pa companianan na 2019, a pidi gobierno pa por haci un (1) solo cambio na 2019," segun Parlamentario Daphne Lejuez ta splica.

## Fase transitorio acopla na impuesto nobo

Minister President a anuncia den Parlamento cu e fase transitorio di introducción di Ley pa kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo lo keda acopla na introducción di belasting indirecto nobo cu lo bay reemplaza BBO, BAZV y BAVP. "Cu esaki simplificando e proceso y dunando comercio un alivio y espacio pa por haci un (1) solo cambio ora e belasting indirecto keda anuncia mitar di 2019," segun Parlamentario Daphne Lejuez ta subraya. E ta sigui splica cu "mientras tanto, mirando cu a pasa e Ley na December, e ta posibel awor



pa no inclui e BBO, BAZV Y BAVP riba recibo, pero e lo no wordo enforza, pues lo no controla, ni duna multa durante e fase transitorio."

## Belasting indirecto nobo medio 2019

Minister President a anuncia cu gobiernotin intenciondi introduci un (1) belasting indirecto nobo cu lo reemplaza BBO, BAZV y BAVP mitar di 2019 y ta spera cu pa cuminsamiento di segundo kwartaal di 2019 por duna mas informacion di kico por spera di e belasting indirecto aki, pues con e lo mester wordo cobra y paga. A wordo splica cu e belasting indirecto aki tambe lo bay conoce un fase transitorio di introducción. Den e forma aki dunando e companianan suficiente tempo pa por adapta na e cambionan proponi.

## Conclusion

Por conclui e ora cu companianan realmente no mester haci cambio ainda pa loke ta trata BBO, BAZV y BAVP riba recibo y por warda riba e introducción di e belasting indirecto nobo cu lo bay reemplaza esakinan pa asina haci un solo cambio. "Pa e consumidor esaki kizas por trece un tiki confusion, mirando cu awor e comerciente lo tin e opcion di sea pone BBO, BAZV y BAVP riba recibo of inclui esaki den su prijs. Pero e compania no por haci tur dos pareu," segun Parlamentario Lejuez ta splica. Pues sea consciente y corda como consumidor bo tin e derecho y opcion di escogencia na unda bo ta haci bo compras.

Pa loke ta trata aumento di prijs di producto y servicio, Parlamentario Lejuez lo dedica un otro artikel riba e topico aki. E ta sigui splica cu "mientras tanto, mirando cu a pasa e Ley na December, e ta posibel awor

Na Paradera:

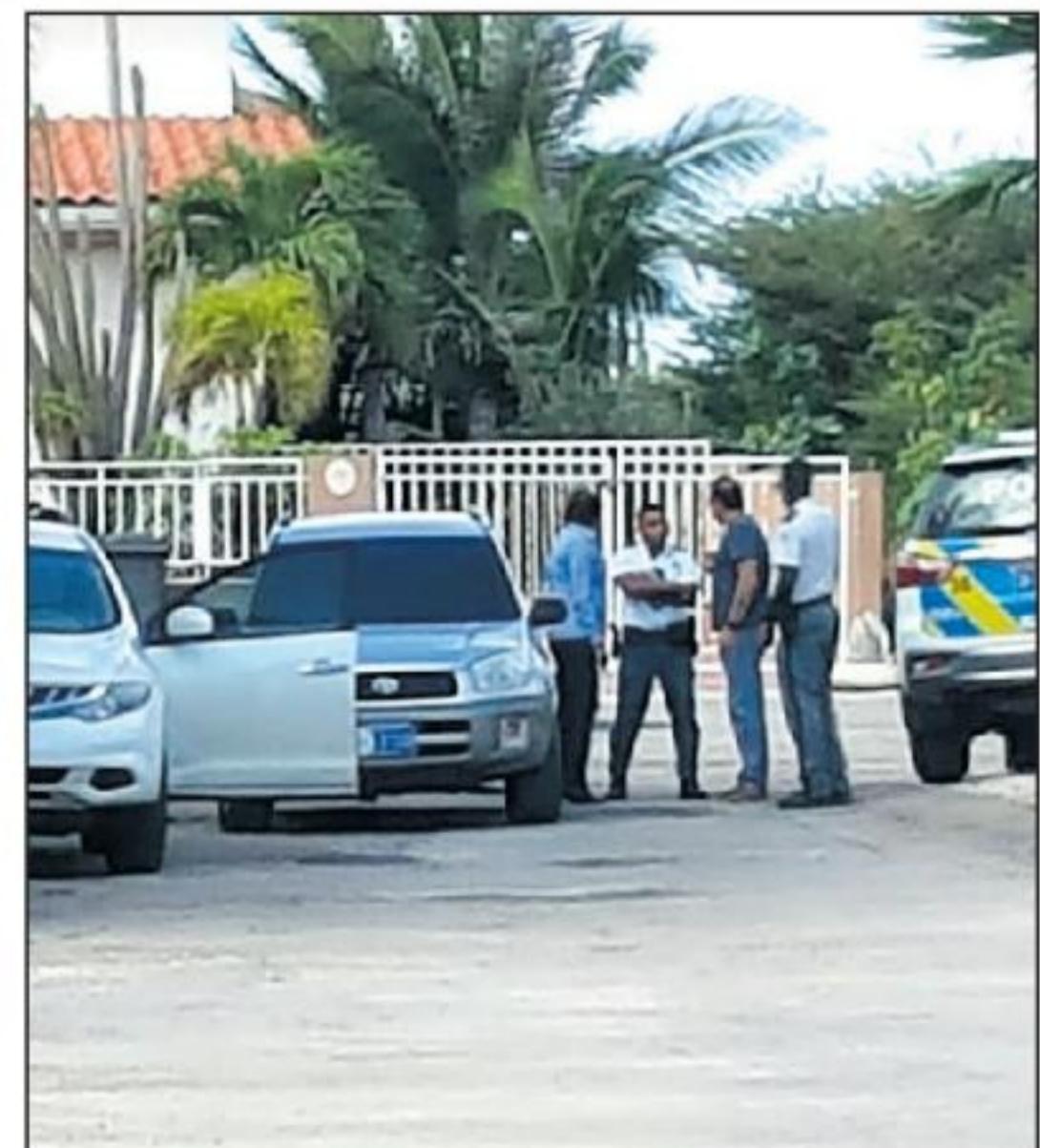
# Drama na un cas na momento cu un dama a topa su casa cu un otro dama den cas



Diahuebs algo pasa di 10'or di mainta, un patruya di polis a wordo manda cu urgencia na un adres na Paradera caminda un dama a topa su casa cu un amante den cas.

Na yegada e polisan enberdad a topa cu un pareja discutiendo riba caminda. Aparentemente e dama a topa su casa cu un otro dama na nan cas, pero e no tin prueba cu e homber tin algo cu e otro muher. E ta asumiendo cu su homber tin un amante.

Despues cu polis a papia cu ambos, nan a calma y a keda di regla e problema amoroso aki entre nan mes, manera dos hende civiliza.



# ARUBA TOURISM AUTHORITY A FIRMA ACUERDO CU 'DARE TO DREAM FOUNDATION'

## CU ESAKI XANDER BOGAERTS LO FORMA PARTI DI PROMOCION DI ARUBA

Recientemente durante un conferencia di prensa Oficina di Turismo a firma un acuerdo cu 'Dare to Dream Foundation'. E acuerdo aki tin como base di balor agrega pa A.T.A. cu un di nos heroenan nacional, den e caso aki den area di baseball, esta Xander Bogaerts, lo forma un parti integral di Aruba su promocion internacional. Ademas, e lo hunga un papel den conscientizacion di importancia di nos turismo localmente. Manera nos tur por corda den luna di November, gobierno di Aruba a nombra Xander como un embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba despues di e tremendo trabao cu nos yiu di tera a desplega durante e ultimo 'World Series' na unda Boston a logra bay cu e titulo maximo.

Ya pa varios luna, incluso prome cu e titulo di campeon di 'World Series', A.T.A. a bin ta traha hopi di cerca cu

e fundacion 'Dare to Dream' riba posibel colaboracion y evaluando e diferente posibilidad pa traha riba cierto proyectoran hunto. E objetivo principal den caso di A.T.A. ta pa Xander forma parti di e promocion internacional, specialmente den e area di Boston cual ta e di dos mercado mas importante pa Aruba su turismo for di Merca. Xander sigur ta wordo considera un celebridad na Boston y esaki sin duda ta un gran oportunidad pa yuda promove Aruba mas den e area aki, y enfatiza aun mas e hecho cu Xander ta un Arubiano y kico Aruba ta representa.

Despues di evaluacion di ambos partido a diciidi di colabora por medio di 'Dare to Dream Foundation' cual ta e fundacion cu Xander hundo cu su mama, sra. Sandra Brown a funda na November 2013. E fundacion ta enfoca

riba hobennan cu kier forma parti di e deporte di baseball pero cu no tin e recursionan pa haci esaki. Nan ta apoya hobennan cu e ekipo necesario pa por train, tambe ta aporta pa medio di training camps y clinics y asina ta brinda hobennan e oportunidad di por desaroya nan talento den baseball.

Na final di 2017 A.T.A. a lanza su campana di publicidad pa e mercado di Norte America cu ta carga e titulo 'Authentic Aruba', na unda ta enfoca riba e hendenan di Aruba, kico nan ta gusta haci, cual ta nan lugarnan favorito y asina mustra e partinan autentico di nos dushi isla. E campana aki sigur a evoluciona den 2018 na unda a expande e personahenan di Aruba cu diferente enfoke manera cultura, e parti culinario etc. Debi na e hecho cu ya Xander ta wordo considera un embahador como yiu di



tera cosechando exito den e mercado di Merca, a bin cu e idea di inclui Xander como un di e personahenan pa cu e campana di 'Authentic Aruba'. Xander lo conta un tiki di su lugarnan preferi na Aruba y kico ta loke e ta gusta di Aruba. Ademas, e lo mustra su spotnan favorito pa cu baseball y lo enfoca riba Aruba y su famia como parti di su exito.

Presente durante e

conferencia di prensa tabata CEO di A.T.A., sra. Ronella Tjin Asjoe - Croes y sra. Sandra Brown, directora di Xander Bogaerts 'Dare to Dream Foundation' cu a firma e acuerdo.

Sra Tjin Asjoe-Croes a expresa su satisfaccion di a yega e punto di por tin un otro di nos heroenan nacional como parti di Aruba su promocion. A gradici tambe pa e colaboracion den esaki.

## Accidente entre auto cu brommer na e rotonde banda di ex-Drive-Inn na Balashi



Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di ex-Drive-Inn na Balashi. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance

pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un brommer unda e motociclista a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e motociclista y a transport'e pa hospital pa



tratamiento di su schouder banda drechi.

**Minister Xiomara Ruiz-Maduro:**

# Gobierno ta cumpli cu e deseo di pueblo pa introduci bek e plachinan di number di auto



Ayera Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura a logra di cumpli cu un deseo cu hopi den Pueblo a pidi, esta pa introduci bek e plachinan di number di auto. Esaki pa motibo cu e sticker cu a scoge pa reemplaza e plachi di number a hiba na fraude y tambe e control cu ta ser hiba pa Polis a wordo dificulta. Gobierno di Aruba a decidi pa bin bek cu plachi di number enforza cu algun componente di seguridad manera watermark, forma di letter y cifra y tambe material di refleho. Desde diarazon 9 di Januari esnan cu ya a cumpli cu nan deber como usuario di nos careteranan por cuminsa pasa na DIMP pa busca nan plachi di number nobo segun e schedule adhunto. Minister Ruiz-Maduro ayera a ricibi e promer plachi di number di auto pa año 2019.

E rekitonan pa ricibi plachi number 2019 ta lo siguiente:  
1. Comprobante di Seguro valido; 2. Formulario di Registro di number di auto; 3.

<b>Schedule di otorgamento di plach'i number 2019</b>	
<b>Si a haci pago di impuesto riba e fechanan:</b>	<b>Por busca e plachinan dia:</b>
1 te cu dia 7 di december 2018	9 of 10 di januari 2019
8 te cu 14 di december 2018	11 of 12 di januari 2019
15 te cu 21 di december 2018	14 of 15 di januari 2019
22 te cu 31 di december 2018	16 of 17 di januari 2019
1 te cu 5 di januari 2019	18 of 19 di januari 2019
6 te cu 11 di januari 2019	21 of 22 di januari 2019
12 te cu 18 di januari 2019	23 of 24 di januari 2019
<i>Entrante 28 di januari 2019 nos lo publica un schedule nobo.</i>	



Departamento di Impuesto

Prueba/comprobante di pago den caso cu pago online of tambe por haci pago contante na caha of na Departamento di Finanzas si esaki ta e caso. Ultimo dia pa paga number di auto pa e promer parti di año ta 31 di Januari proximo, pa evita cu mester para den fila, ta pidi un y tur pa paga esaki mas tempran.

**Purba awe e saboroso pollo a la brasa di San Cristobal Take Away, situariba caminda di Sta. Cruz, banda di Fresh Cuts Barber Shop, tel: 566-0319**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

**Den cuadro di Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan**

# **HOBEN CANTANTE JAYDIENE CROES TA RICIBI RECONOCIMIENTO PA E CANCION PUEBLO DI AMOR**



Gabinete Wever-Croes a declara aña 2019 como Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Den cuadro di esaki, diarazon atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e grato honor di a ricibi e hoben cantante Jaydiene Croes den sala di Conseho di Minister.

y amor teniendo man di bo ruman y hunto converti Aruba den un Pueblo di Amor. Esaki ta loke cu Gobierno di Aruba kier logra den aña 2019, cu ta Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Glenbert Croes, den precencia di famianan, a entrega Jaydiene y señor Vrolijk un reconocimiento di aprecio y gradicimento pa nan talento di compone palabranan asina bunita cu ta refleha union di nos pueblo y expresa e letranan aki cu hopi amor y sentimento den un voz asina bunita.

E deseo ta cu e cancion aki por toca nos pueblo, especialmente nos hobennan. Gobierno di Aruba, den e Aña di Famia

y Cuido di nos Muchanan, ta desea, pa cada un di nos, den nos constelacion familiar, irrespecto si ta mama cu yiu; mama, tata y yiu; wela of welo cu yiu; tanta cu yiu; tur familia na Aruba, forma un ekipo, un union pa yuda

tur nos muchanan y nos hobennan pa nan bira exitoso den bida. E familia ta esun prome cu mester protege nos muchanan, duna nan amor y yuda nan pa nan ta exitoso den bida.

Prome Minister a haci un peticion pa e cancion aki, Pueblo di Amor, wordo traha den un 'jingle' pa asina e wordo usa den tur actividad cu lo bay wordo teni durante e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

# Nikky Beach - Diaranson mainta polis a pidi pa transportwagen altura di Nikky Beach, pa un homber basta onbeschoft



Segun nos a comprende, e agente policial lo a mira e homber aki den su Volkswagen cu cellular den man.

Manera tur hende sa, tin e ley cu bo no mag di tin cellular den man ora bo ta stuur.

E homber aki sin ningun respet pa autoridad y cometiendo un infraccion a "haci dede" pa e agente.  
Esaki a pone cu polis a bay su tras.



Ora cu polis a puntre pa su rijbewijs e no por a mustra esaki, ela mustra polis un potret den su

cellular cu e tin rijbewijs. Polis a bise cu e mester ta cune.

## Falta di preferencia ariba rotonde di ex Drive In ta causa accidente entre brommer cu auto. Motociclista a resulta herida



cerca.

Loke a sosode ta falta di dunamento di preferencia. E problema ariba mayoria di e rotonde nobo nan aki ta, algun automobilista

sa bruha di vak y asina ta causa accidente.

salida ora e brommer a bay subi.

Akinan por mira claramente cu e Toyota tawata full ariba e rotonde y e impacto tawata na

Na yegada di Paramediconan nan a prepara e motociclista y a transporte pa hospital.



Rotonde Drive In - Diahuebs merdia polis ta haya informacion di un accidente cu hende herida, ariba rotonde di Drive In. Tawata trata un Toyota y Harley Davidson.

e motociclista prome auxilio.

E agente a constata tambe cu e danki Dios e motociclista tawata tin su Helm bist, esaki a evita cu ela haya sla fuerte na su cabes.

Mientrastanto den distancia bo por a scucha Ambulance yegando mas

**BARBER SHOP**  
BY MATATAN

**HABRI TUR DIA PA BO DAL  
BO PELA PA CARNAVAL**

TEL:  
**585 0121**  
CEL:  
**747 0121**

**SANTA CRUZ 102**

# Auto ta dal alumno cu tawata crusando caminda principal na Cura Cabay



Diaranson merdia den careda di 1:15 p.m., polis y a ambulnace a wordo manda na altura di Cura Cabay 66. Eynan auto lo a dal un mucha di skol.

Segun nos a comprende, e mucha lo tawata crusando caminda despues cu skol a caba, pero aparentemente algo di dje a cay arriba caminda.

Como mucha e no a mira

e peliger, y lo a stop y sac piki e obheto.

Aki ta caminda e auto bayendo direccion San Nicolas ta dal e, fracturando su pia robes.

Paramediconan cu a yega na e sitio a prepare e hobencito y despues di a pone den e ambulance a sali direccion hospital.



# Boksmento entre un BMW y Harley Davidson



De La Salle Straat - Diaranson anochi den careda di 8'or a sosode un boksmento na Sero Blanco.

Esaki a sosode na e salida altura di E.P.I.

Un B.M.W a subi caminda y lo no a pone mucho

atencion ariba un Harley Davidson biniendo. Esaki a causa cu e manehador no por a evita e boksmento.



E Harley ta dal contra e B.M.W.

Danki Dios cu ningun

persona a resulta herida, y e daño material tambe tawata minimal.

# Oxygen Media mester enfrenta demanda door di famia di Natalee Holloway

Un huez federal a nenga di desestima e afirmacionnan cu e productornan di un serie di seis parti riba Natalee Holloway, a infligi intencionalmente e angustia emocional di e mama di e adolescente, kende a disparse.

Parce cu nan a comete fraude den adkiri e DNA di Holloway pa investiga su desaparicion na Aruba. Rechasando un mocion pa retira Oxygen Media y Brian Graden Media, cu a produci "the Disappearance of Natalee Holloway," e huez di distrito, Huez Karon Bowdre, a bisa den un opinion den un memorandum di 26 pagina, cu Beth Holloway "suficientemente a alega e hechonan" ta haci cu e gravedad di indignacion ta fidedigno.

Bowdre a bisa cu e ta creibel cu Oxygen y Brian Graden Media lo a actua cu malicia real y, por lo tanto, su serie y e articulonan cu nan a publica, no ta protegi pa e Prome Enmienda, aunke cu Beth Holloway ta un figura publico.

"Sufri e ofensa di un conducta realmente insultante, tin baha e ta un hecho desafortuna di bida, pa cual ley, comprensiblemente, ta duda den impone daño monetario pa a causa angustia emocional den mente di otro," Bowdre a skirbi. "Pero den circunstancianan hopi limita, ley ta reconoce un conducta extremadamente grave cu mester spera cu ningun persona perdura sin algun tipo di husticia civil. E caso aki ta presenta un conducta escandaloso."

Den e demanda di Holloway presenta na Juli di 2018, el a solicita corte pa otorg'e 20 miyon di dollar na dañonan compensatorio y 30 miyon

di dollar den dañonan penal.

E desparicion di Natalee Holloway na 2005 cu durante un biahe di scol pa Aruba, a atrae atencion di medionan internacional.

"The Disappearance of Natalee Holloway," a bay den aire na 2017 y a presenta como un documentel riba un crimen real riba e Mericano di 19 año cu a disparecna 2005.

Pero e mama di Holloway a indica den su keho di Februari di 2018, cu e programa a wordo skirbi y a gaña riba e detayenan di e desaparicion di Holloway.

Holloway a argumenta cu e productornan di e programa a bis'e cu e wesonan cu nan a adkiri na Aruba tabata wesonan di bestia, pero a bis'e cu nan a descubri restonan humano, ora cu nan a pidi pa un muestra di su DNA. Den un declaracion na Courthouse News, e abogado di Holloway, Taylor Wilson, di L. Lin



Wood PC na Atlanta, a elogia e "decision bon rasona' den e caso di Alabama.

"Cu e paso di año desde e desaparicion di Natalee na 2005", Wilson a bisa, "algun miembro di e medionan di comunicacion a sigui incrementa e sensacionalismo den nan esfuerzo pa entretene mientras cu Beth a sigui cu su lucha pa wanta cu e situacion... Ta existi

limitenan constitucional na e derecho di e medionan pa entretene y loke e famia mester soporta den e situacionnan aki, y cu e liña constitucional a crusa akinan."

Desde cu e huez a emitir e opinion, ambos parti a cuminsa aumenta nan descubrimiento, Wilson a agrega.

Mientras tanto, e abogado di e productornan Harlan Prater IV, a skirbi den e mocion pa desestima cu,

un caso di Corte Suprema di 2011, cu a involucra e Iglesia Bautista di Westboro, a demostra cu e Prome Enmienda ta und eensa contra e reclamacionnan di infligi interncionalmente probleman emocional. "Como asunto inicial," e mocion a bisa pa desestima, "no tin duda cu e Serie y e Articulonan ta un discurso expresivo central riba un tema di profundo preocupacion publico: e desaparicion di Natalee y su posibel asesinato.... Debi cu e Serie y e Articulonan a aborda asuntonan di interes publico, nan ta presuntamente protehi pa e Prome Enmienda contra e responsabilidad civil."

John Thompson Jr., di e firma Lightfoot Franklin & White, cu sede na Birmingham, ta figura como e principal abogado di Oxygen y Brian Graden Media. E no a responde di inmediato un solicitud di comentario diamars atardi.

**Hasta 70% de descuento**

**APROVECHA AÑO NUEVO 2019 A YEGA CU DESCUENTONAN DI LOCURA NA**

**MOMO BATERIA PA BO AUTO CU E MIHO DURABILIDAD GARANTIZADA**

<b>HÖER</b> FROM 99.99 ANG SMALL CAR	<b>HÖER</b> FROM 119.95 ANG MEDIUM SIZE CAR	<b>Cristal X Multipurpose Cleaner Galon</b> RETAIL PRICE 28.93 OUTLET PRICE 19.95	<b>AUTOLITE COPPER SPARK PLUG</b> RETAIL PRICE 5.79 OUTLET PRICE 3.99
--	---	--	--

**ALL CAR Premium Outlet**

**MOMO CAR MATS 4 PC**  
RETAIL PRICE 74.99 OUTLET PRICE 54.99 ANG

**TIRES**

185-65R15 ACCENT CIVIC ELANTRA RIO-CERATO TIIDA-NOTE NP200 IMPREZA YARIS COROLLA RETAIL 104.9 OUTLET 69.95	175/70R14 AVEO-OPTRA ACCORD-KIA-RIO LANCER-CUBE COROLLA-YARIS RETAIL 97.5 OUTLET 64.99	99.99 69.99 155/R12C CARGAY PASAHERO RETAIL 155-70R13 NEW MOMO ATOS110 CHEVROLET SPARK ATOS110 FROM 89.95 ANG 49.95 ANG
--	--	---

**LG SMITH BLVD 114** **744.59.07**



# SV Britannia ta batisa uniform nobo y ta sali brabo ariba Bubali

Diabierna ultimo na C.D.F.B. na Piedra Plat tabata tin bautismo di uniform nobo di SV Britannia unda cu tanto e patrosinadornan, hungadornan, directiva y comicion tabata presente pa e cocacion special aki. Presente tabata Sr. Hubert Dirksz di Compra den representacion di Frisian Flag, Sr. Ronnie van Trigt den representacion di Total Finance y Western Union, Sr. Franklyn Bareño den representacion di Bright Bakery y Sr. Beto Wernet den representacion di Vitamalt. E anochi tabata un anochi ameno unda cu tur e hungadornan tabata tin oportunidad pa conose e patrosinadornan di e team di Britannia y tambe e presidente Sr. Cedric Werleman y Eddie Berg como comicion di division Honor a hiba palabra. Algo masha remacabel cu a bin dilanti ta cu SV Britannia ta cu un renobacion di nan equipo mayor unda cu practicamente 80% ta consisti di hungadornan hoben y di nan propio farm team. Despues di



e bautismo tabata tin e oportunidad pa como y bebe algun y mentalemte prepara pa e wega contra di Bubali pa locual e prome wega di Copa Betico Croes 2019. Asina SV Britannia a enfrenta Bubali diaranson den nan uniform nobo y tabata sa

di gana Bubali cu score di 3-0. Golnan a wordo anota pa e hobenan; David Castro, Thionne Oduber y Luis Estrada. E ambiente den stadion Frans Figaroa na Noord tabata sublime unda cu tabata tin mas di 100 fanatico apoyando nan team favorito. Nos

ta desea SV Britannia tur clase di exito pa e resto di Copa Betico Croes y

tambe pa di dos rond di campeonato regular.



# Velocidad halto a pone pick up accidenta na Kudawecha



Diaranson atardi un pick up color berde bayendo cu velocidad halto ta accidenta arriba e caminda di Kudawecha.

Debi na e velocidad halto e chauffeur a perde control dal contra algun baranca. Den e incidente e auto lo a bay di banda tambe.

Un meter di awa a wordo y basta awa tawata sali. Forensys a presenta, pero mirando cu e chauffeur su documentonan di auto no tawata na ordo a pidi pa polis di trafico.

Ambulance a yega tambe y Paramedico a controla e chauffeur na e sitio.

**FELIZ AÑA 2019**  
**TRAINING REKENEN:**  
**BREUKEN & METEN & TOETSTRAINING**  
**PROME TRAINING 2019!!**

(alumno 5de/6de klas school basico)  
 Fecha:Jan 11,12,18,19,26;Feb 1,2019  
 Lugar: Club Don Bosco (Noord)  
 Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

**Info: 5622119/ 5949771/ 5859774.**  
**Email: rr\_kelly@yahoo.com**

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

**10FT**



**20FT**



**30FT**



**PRIJS DI BAKI:**

**AFL 150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



# Descubri alimentoan imprescindibel cu no por falta den bo dieta

Nos lo mustrabao algun alimento imprescindibel di cual propiedadnan nutricional ta haci nan necesario pa un dieta sano y balansa.

Pa suerte, nan ta alimentoan habitualmente facil pa haya y pa inclui den cualquier plato.

## Tomati

Un dieta balansa mester contene un poco di tur cos, pero nunca mester falta tomati. E tin antioxidante, cu ta yuda na e rehubenecimento celular, y vitaminanan A, C y E. E tomati aprecia antes tabata wordo como un mata decorativo, te cu den siglo XVIII, a cuminsa consumi'e como alimento.

Ademas, tomati ta di puro awa, loke e ta bira ideal pa mantene e peso. E ta posee tambe un substancia fantastico pa e organismo, Licopeno, cu ta preveni e aparicion di cierto canceran, manera di pulmon y di prostaat.

## Awacati



E dushi awacati tin un espectro di beneficio cu ta yuda for di un muhe na estado, pa un homber adulto. E ta posee acido folico, necesario pa preveni malformacion den e fetus y su vettan ta impedi e desaroyo di colesterol.

## Knoflok



E alimento imprescindible, aromatico y fresco aki, ta un protector natural di e organismo. Ta miho consumi'e fresco, ya cu ta e forma cu e ta mantene tur su propiedadnan.

Ademas, e ta un excelente regulador di presion arterial y ta yuda e digestion.

Di un otro banda, hopi chef ta recomenda saca su parti interior berde, pasobra e por resulta pisa pa e digestion.

E resto di e djente di knoflok por wordo consumi completo. Ademas, como curiosidad, knoflok por tin cierto efectonan afrodisiaco.

## Selder

Selder ta famoso pa stimula e potencia sexual. Ademas, su consumo ta yuda mehora e problemanan chikito di memoria vincula cu edad. Selder tambe ta posee un porcentahe halto di hero, pesey e ta un aliimento imprescindible contra anemia. Por ultimo, como curiosidad, e juice di selder ta yuda supera e trastornonan di soño.

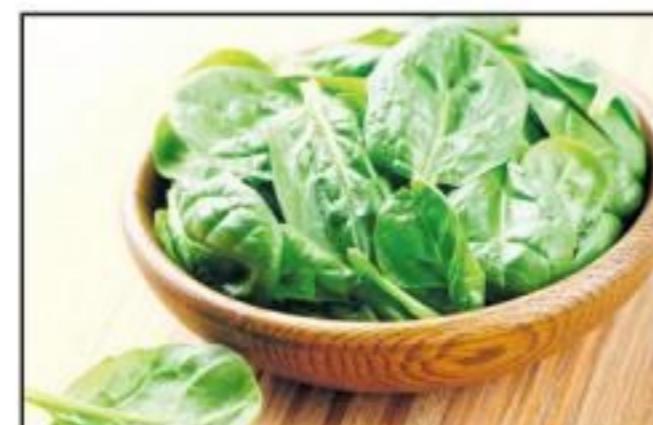
## Chuculati

Aunke ta acus'e di faborece e ganamento di peso, chuculati tin mas virtud cu defecto. E ta energetico, ya cu consumiendo un entidad chikito ta gana hopi den energia.

Ademas, solamente 100 gram di chuculati seur, ta posee 375 miligram di fosforus.

Di un otro banda, e polifenolnan cu e chuculati ta posee, ta convirti'e den un protector cardiaco y un agente preventivo di cancer.

## Spinazie



Spinazie no solamente ta duna forza, sino cu ta yuda na mantene un bon bista. Ademas di ta un fuente basico di hero, spinazie ta asina bon of miho pa e bista cu un wortel, ya cu e ta concentra un bon cantidad di luteina, un substancia cu ta fortalece e retina.

## Appel

Appel ta e fruta pa excelencia. E alimentoan imprescindibel aki ta reduci e cantidad di proteina y lipido y ta posee un porcentahe halto di vitamina, awa y salo. Ademas, tambe ta actua contra e daño di celnan celebral.

## Rasenchi

Ta berdad, rasenchi tin bastante concentracion di sucu, pero net esey ta hustamente loke ta convirti'e den un maraviyoso motor di energia pa mucha, adultonan mayor y deportista. Ademas, den su espacio reduci, e ta posee un balans casi perfecto di cinco importante mineral: calcium, magnesium, fosforus, hero y potassium.

## Alimentonan imprescindibel: Salmao

Salmao, specialmente esun silvestre of salvaje, ta posee cantidadnan grandi di Omega-3, un substancia cu ta preveni malestarnan cardiaco. Lo mas recomendabel ta incorpora e pisca aki den e dieta infantil pa

su fantastico aporte nutricional.

## Yoghurt

Un yoghurt pa dia ta yuda cuakier adulto pa fortalece e calcium den e organismo y na mucha pa preveni infeccion. Ademas, e ta un producto hopi recomendabel pa dietanan abao den caloria.

Vol of sin vet, yoghurt ta un producto perfecto pa bo alimentacion.

## Brocoli

Brocoli ta un bon fuente di vitamina A (principalmente den forma di beta-karonteen), di vitamina C y di acido folico.

Esaki ta asina te na e punto cu un racion di 200 gram, ta aporta mas di tres biahia mas di e recomendacionnan diario di vitamina C y e mita di e ingesta recomienda di acido folico.

## Berries

Nan ta wordo considera un fuente di vitamina C y K, ademas di su rikesa den manganeso. Berries ta alimentoan imprescindibel perfecto pa come nan so of como parti di un receta, por ehempel, cu yoghurt.

Ya sea di color cora, preto, no lage di purbe como acompañamiento pa smoothies, tert of otro dessert.

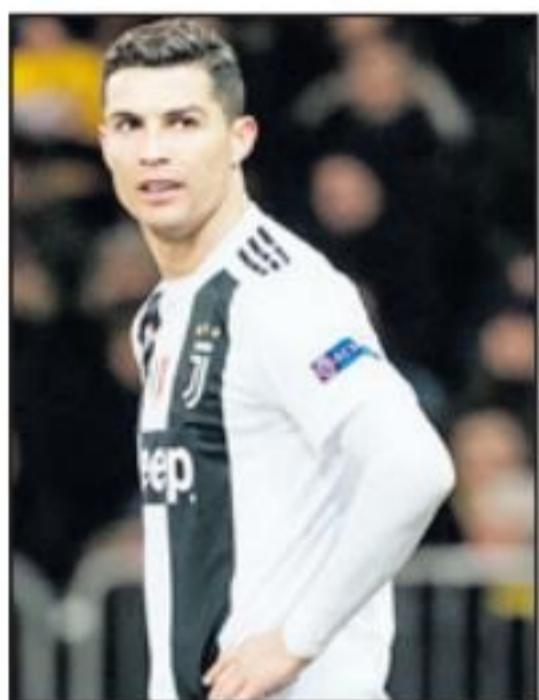




# Rafinha, den combersacionnan pa laga Bayern y bay pa Flamengo ora cu e temporada caba



**Polis di Las Vegas ta emití un orden pa obtene e DNA di Ronaldo tras di denuncia di violacion**



Polis di Las Vegas, cu ta investiga presunto delitonan sexual cometí pa e futbolista Portugues, Cristiano Ronaldo den e ciudad Mericano aki na 2009, a emití un orden pa obtene un muestra di su DNA y asina determina si e ta coincidi cu loke nan a haya riba un bisti di Kathryn Mayorga, kende a acus'e di violacion, segun The Wall Street Journal a informa.

Di acuerdo cu e medio aki, autoridadnan di e estado di Nevada a remiti recientemente un solicitud den e sentido na e sistema judicial na Italia, unda cu Ronaldo awo ta hungando pa Juventus.

E investigacion riba e incidente di 2009 a wordo

E defensor di Bayern Munich, Rafinha, ta hopi cerca pa uni na e club Brasileño Flamengo den un transferencia gratuito di e temporada, e futbolista di 33 año a sigura diahuebs.

Rafinha, kende ta suma cuatro partido internacional cu e seleccion di Brasil, ta liber pa yega na un acuerdo cu

un club stranhero, ya cu su vinculo actual cu Bayern ta finalisa e temporada aki.

"Mi a mira e plannan di Flamengo y mi gustanan masha," Rafinha a bisa e corant Aleman Bild. "Ainda mi kier gana titulo y mi a mira un oportunidad cu Flamengo. Tin un interes mutuo y nos ta cerca di yega na un

acuerdo," el a sostene.

Rafinha a hunga 255 partido cu Bayern durante ocho año, pero su oportunidadnan den e prome ekipo e temporada aki a wordo elimina pasobra e lateral drechi, Joshua Kimmich, di 23 año, a hunga casi tur partido como titular.

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)



PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**

**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**

e abogado a manifesta.

# "Cara a cara": Maduro ta reaccionarriba e criticanan internacional contra su mandato nobo

E presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a responde na e criticanan internacional riba su mandato nobo, pa cual el a huramenta diahuebs, y a invita pa discuti esaki y otro temanan "cara a cara."

Durante e acto di huramentacion, Maduro a propone pa realisa un cumbre presidencial di e paisnan Latino Americano y Caribe cu un "agenda habri" pa "debati y yega na acuerdonan, necesario pa respet y paz."

Den e sentido aki, el a dirigi na e mandatario Colombiano. "MI kier a wak Ivan Duque, cara a cara y pa e papia di Venezuela y milo por papia di Colombia, y e decens di homber y muhenan asesina diariamente, lidernan social y lidernan di derecho humano," e



mandatario a bisa. Ademas, el a añadi cu Caracas tambe por papia na Bogota "die efectividad den combate contra e produccion di cocaína y di coca" y siñanan e metodonan na Colombia di con Venezuela, libera di e Administracion pa e Control di Drogas (DEA)

Mericano, por a declara nan territorio nacional liber di e cultivonan aki.

"Nan ta atenta contra e soberania di e nacion" Maduro a cuestiona e posicion di e denominado Grupo de Lima, cu diabiera ultimo a reunion den e capital Peruano,

pa emitir un documento unda cu nan ta tilda di "ilegitimo" e mandato nobo di e mandatario Venezolano, cu lo extende te cu 2025, cargo cu e ta asumi despues di a gana e eleccionnan di aña pasa. "No tin ningun documento cu por compara cu loke e Grpo

di Lima a aproba, nan ta un cartel pasobra nan ta atenta contra e soberania di e nacion," e mandatario Venezolano a bisa den e acto di diahuebs.

Despues di e informe aki, algun di e paisnan di e region a tuma medidan unilateral contra Venezuela.

Peru a determina pa impidi e ingreso di Maduro den e pais, mescos cu algun miembro di su ejecutivo y familiarnan.

Di su parti, Paraguay a kibra diahuebs relacionnan diplomatico cu Venezuela.

Cu esey ta suma na e resolucion adopta pa e Organizacion di Estadonan Americano (OEA), cu tambe a declara "ilegitimo" e mandato nobo di presidente Maduro.

## Ta recauda fondo pa e defensa di Assange pa temor di expulsion for di e embahada Ecuatoriano

E fundador di WikiLeaks, Julian Assange, a manifesta un creciente temor di wordo expulsa di e embahada di Ecuador na London, Reino Uni, unda cu e ta asila desde 2012, pa cual ya a reuni recursonan financiero pa su posibel defensa.

E recaudacion a wordo emprendi diahuebs pa e fundacion Mericano, Courage, atrabes di e plataforma di financiacion

participativo GoFundMe, despues di a declara cu e detencion di Assange or ta inminente.

"E situacion di Julian Assange den e embahada cada baha ta mas precario, te na un tal punto cu su expulsion y su detencion porta inminente," Courage a subraya.

Di su parti, WikiLeaks a recorda cu e ministerio Ecuatoriano di Asuntonan Exterior a declara cu



Assange tin actualmente dos opcion: permanece indefinitivamente den e embahada of rindi su mes pa wordo arresta y extradita pa Merca.

"Nos ta kere cu e ultimo (e rendicion) ta esun mas positivo p'e," e canciyeria a apunta.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

**Servicio**  
Bo mester di Coaching Politico??  
PR y Marketing Efectivo! Na un bon prijs!!  
Anto tuma accion y yama.

Dirk Dumfries Tel: 583-7192



# Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" ta felicita Master Eric Barry y Grand Master Marilu de Veer pa nan logro



Dia 11 di Juli 2018 Master Eric Barry y Grand Master Marilu de Veer a participa na un curso di referee di Para Taekwondo na Spokane Merca y awo nan ta certifica pa para referee internacional pa Para

Taekwondo.

Ambos miembro di ARTBO ta Referee Internacional "IR" pa varios año caba y nan a para referee na varios evento grandi rond mundo manera Pan

Americano, campeonato Mundial, Grand Prix te na G1 y G2 Open.

Master Eric Barry y Grand Master Marilu de Veer a amplia nan conocimento y nan ta cla pa subi e arena di Para Taekwondo. Para

Taekwondo ta hopi mas dificil den forma compara cu normal. Aki tin cu midi na base di e persona su habilidad y esfuerzo.

ARTBO ta hopi contento cu un otro logro cu Pais

Aruba a haña. Mirando cu Aruba ta un isla asina chikito den mundo y tin varios referee cu ta sobre sali den e mundo di Taekwondo. ARTBO ta felicita Master Eric Barry y Grand Master Marilu de Veer.



**CALENDARIO DI EVENTONAN  
CARNAVAL 65 SOLO  
Di Pueblo**

<b>ARUBA JANUARI</b>		<b>DIASABRA 2 FEBRUARI</b> <b>GRAND TUMBA CONTEST</b> ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA 8:00 PM - 2:00 AM	<b>DIASABRA 23 FEBRUARI</b> <b>ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE</b> ORANJESTAD AEC-EX DOW 8:00 PM - 2:00 AM
<b>DIASABRA 5 JANUARI</b> <b>PARADA DI FLAMBEU</b> ORANJESTAD: AEC- EX DOW 8:00 PM - 2:00 AM	<b>DIADOMINGO 3 FEBRUARI</b> <b>CHILDREN &amp; YOUTH CALYPSO &amp; ROADMARCH CONTEST</b> SAN NICOLAS- CARNIVAL VILLAGE 6:00 PM - 12:00 AM	<b>DIASABRA 24 FEBRUARI</b> <b>GRAND CHILDREN'S PARADE</b> SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST 1:00 PM - 6:00 PM	
<b>DIASABRA 12 JANUARI</b> <b>PRINS Y PANCHO</b> ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA 7:00 PM - 12:00 AM	<b>DIALUNA 4 FEBRUARI</b> <b>PRE-FINAL CAISO &amp; SOCA MONARCH</b> SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE   7:00 PM	<b>DIADOMINGO 24 FEBRUARI</b> <b>BURNING OF MOMITO</b> SAN NICOLAS- CARNIVAL VILLAGE 7:30 PM	
<b>DIASABRA 19 JANUARI</b> <b>CHILDREN &amp; YOUTH QUEEN ELECTIONS</b> ORANJESTAD CARNIVAL HARBOUR ARENA 7:00 PM - 12:00 AM	<b>DIAMARS 5 FEBRUARI</b> <b>PRE-FINAL CAISO &amp; SOCA MONARCH</b> SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE   7:00 PM	<b>DIAHUERS 25 FEBRUARI</b> <b>PARADA DI LUZ</b> SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST 8:00 PM - 2:00 AM	
<b>DIAHUERS 24 JANUARI</b> <b>ARUBA'S 65 CARNIVAL QUEEN &amp; MRS. CARNIVAL ELECTIONS</b> ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA 7:00 PM - 12:00 AM	<b>DIARANSON 6 FEBRUARI</b> <b>PRE-FINAL CAISO &amp; SOCA MONARCH</b> SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE   7:00 PM	<b>MAART</b>	
<b>DIABIERNA 25 JANUARI</b> <b>DIA DI BETICO</b>	<b>DIASABRA 7 FEBRUARI</b> <b>PRE-FINAL CAISO &amp; SOCA MONARCH</b> SAN NICOLAS CARNIVAL VILLAGE   7:00 PM	<b>DIABIERNA 1 MAART</b> <b>22ND ANNUAL MASQUERADE PARTY</b> KWAANS PALM BEACH LUGA ANUNCIA DESPUES 9:30 PM - 2:30 AM	
<b>DIASABRA 26 JANUARI</b> <b>TUMBERITO FESTIVAL</b> ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA 6:00 PM - 12:00 AM	<b>DIASABRA 9 FEBRUARI</b> <b>CHILDREN'S PARADE</b> NOORD: BUBALI SHOPPING CENTER - CBN	<b>DIABIERNA 1 MAART</b> <b>HEBBE HEBBE</b> PARKINGLOT POSTKANTOOR 8:00 PM - 1:00 AM	
<b>DIADOMINGO 27 JANUARI</b> <b>PARADA DI BLAAS</b> SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST 1:00 PM - 6:00 PM	<b>DIASABRA 9 FEBRUARI</b> <b>GRAND FINAL CAISO &amp; SOCA MONARCH</b> SAN NICOLAS: CARNIVAL VILLAGE 7:00 PM - 3:00 AM	<b>DIASABRA 2 MAART</b> <b>SAN NICOLAS GRAND PARADE</b> SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST 10:00 AM - 7:00 PM	
<b>FEBRUARI</b>	<b>DIABIERNA 15 FEBRUARI</b> <b>LA ORA LOCA JUMP UP</b> SANTA CRUZ   8:00 PM - 1:00 AM	<b>DIADOMINGO 3 MAART</b> <b>ARUBA'S 65<sup>TH</sup> GRAND PARADE</b> ORANJESTAD: AEC- EX DOW 10:00 AM - 7:00 PM	
<b>DIABIERNA 1 FEBRUARI</b> <b>SUNSET PARADE</b> NOORD 8:00 PM - 2:00 AM	<b>DIADOMINGO 17 FEBRUARI</b> <b>TRANSFER OF COMMAND</b> ORANJESTAD: BESTUURSKANTOOR 10:00 AM - 11:00 AM	<b>DIADOMINGO 2 MAART</b> <b>BURNING OF KING MOMO</b> ORANJESTAD: CARNIVAL HARBOUR ARENA 8:00 PM	
	<b>DIADOMINGO 17 FEBRUARI</b> <b>GRAND CHILDREN'S PARADE</b> ORANJESTAD: AEC - EX DOW 10:00 PM - 6:00 PM	<b>6 MAART</b> <b>DIARANSON DI SHINISHI</b>	
	<b>DIASABRA 23 FEBRUARI</b> <b>JOUVERT MORNING</b> SAN NICOLAS: JOE LAVEIST- JOE LAVEIST 3:00 AM - 8:00 AM	<b>SOLO</b> Di Pueblo	

# SERVICIO Y COMPRA

**Santa Cruz BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

**Professional Tattoo**  
**Pro Tattoo 2**  
Santa Croes 36 - A  
Tel.: (297) 535 6602 - Cel.: (297) 593 3946  
Oscar Vidal @PROTA2AUA

**POWERLIFTING + BODYBUILDING**  
**WARRIORHOUSE**  
GYM

Situa na  
Santa Cruz 266  
Tel: 566-4478

**FRESH CUTZ**  
**BARBER SHOP**  
BY MATANAN  
OPEN FROM  
MONDAY & SATURDAY  
8:00 AM - 9:00 PM  
OPEN ON SUNDAY  
FROM 10:00 AM  
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1  
585-0121 747-0121  
PAPEY.COM.VU  
PAPEY.COM.VU  
LOCATED RIGHT AFTER TACO MOLITA, C.R.

**Colanira's**  
**Grill**  
Pa pedido yama 594-0635

**DPC**  
**Dijkhoff Pest Control**  
**SEROE PRETO 14K CEL: 5679166**  
**DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM**

## TA BENDE

Store display table  
For sale!  
700,- florin

Si bo ta interesa  
pa compra, por yama na

748- 8280



Bo dak ta lek ??  
Nos ta drecha dak cu  
garantia di 10 anja,  
tambe ta hasi trabow di  
verf, welder, coriente,  
plumming, metsla,  
carpinte , haci cura limpi  
y kap mata.

Yama:  
560-8568

!!!GANGA!!!  
TRAILER HOME FOR  
SALE,  
taxatie report 33000  
Baratiyo awor  
24500,00 discutibel!!  
mas un chikito pa  
6500 negociable  
Tur dos pa 30000,00.  
Great pa biba den dje of pa  
verhuur e ,tambe muebles  
nan pa motibo  
di mudansa.  
5929246

**SEDE DI BBQ**  
TIN DIADOMINGO  
AWO BBQ Y CUMINDA  
DI PASCO LO TIN,  
AJACA  
HAM HORNA  
LOMITO  
1/4 GALINJA CU SU  
REJENO  
AROOS CON POLLO  
SALADA DI GALINJA  
SALADA DI BATATA  
BBQ  
PINCHO  
CHORISO  
PA PEDIDO POR JAMA NA  
569 0131

**Pa bo matanan**  
ta berde y bunita  
**Gordura**  
di bon calidad. Alf 8,- pa saco,  
cumpra 10 ta delever gratis.  
Tel.  
592-6209

## VERHUIZING - MOVING - MUDANZA



## RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA  
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:

749-3461

## SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

**Yos Septic Tank**

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



## CONSTRUCTION

Ta haci  
trabao di  
coriente , verf ,  
plumming ,  
welder,  
metsla ,  
drecha dak ,  
haci cura limpi ,  
corta mata  
yama : 5608568

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL



**YAMA**  
**LINO'S GARDENS &**  
**CONTRACTORS**

Cel: 592 4522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??

UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



# NUMBER SOLO DI LOTTO

3 4

Lotto Merdia JANUARI 10	Lotto Anochi JANUARI 10	DIARIO JANUARI 10
<b>CATACHI</b> Sorteo # 2443 <b>7947</b> <b>0630</b> <b>6211</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 2443 <b>1259</b> <b>DFF</b> Sorteo # 499 <b>5677</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 2443 <b>5591</b> <b>Acuario</b>	<b>CATACHI</b> Sorteo # 2125 <b>2752</b> <b>1907</b> <b>9126</b> <b>BIG 4</b> Sorteo # 2125 <b>8592</b> <b>DFF</b> Sorteo # 181 <b>8748</b> <b>ZODIAC</b> Sorteo # 2125 <b>0495</b> <b>ARIES</b>	<b>SUPER 4</b> 8267
<b>LOTTO DIA</b> JANUARI 10 03 04 16 21 27	<b>LOTTO 5</b> JANUARI 9 03 05 09 14 15 04 1	<b>MINI MEGA</b> JANUARI 8 17 24 25 28 07

**Ramsey ta prepara su yegada  
na Juventus proveniente for di  
Arsenal: medionan**



Juventus ta hopi cerca di suma e mediocampista di Arsenal Aaron Ramsey na su filanan na final di e temporada den un transferencia gratuito, segun informe di medionan Britanico y Italiano.

Ramsey a hunga mas di 250 partido

desde cu el a uni na e "Gunners" for di Cardiff City, na 2008 pero e internacional Gales no tabata por a yega na un acuerdo cu e club Londinense den su ultimo año di contrato. E punto morto aki den e negociacionnan cu e club Ingles a permiti e hungado di 28 año negosha un acuerdo cu clubnan stranhero desde dia 1 di Januari.

E reportenan a agrega cu Juventus ta dispuesto pa paga e hungado 140 mil pound pa siman, un sueldo cu lo converti Ramsey den e di dos futbolista miho paga di e club, tras di Cristiano Ronaldo. Ramsey a hunga 18 partido en Premier League e temporada aki, anotando dos gol.

Parlamentario Mike de Meza

# Prome minister a impone medida drastico pero comerciantenan ta abusado

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Mike de Meza a mustra cu Aruba tin un prome minister cu ta duna e impresion cu e tin dos caracter, dos personalidad y cu su persona mes no sa cua ta esun autentico cu e mes tin cu kere.

"Nos por a scucha pa nos sorpresa, declaracion di prome minister Evelyne Wever Croes mustra cu e situacion actual caminda prijs di productonan, principalmente esunnan di prome necesidad, no mester aumenta di prijs, ya cu su gobiern no a haci algo cu ta hustifica e medida aki.

Aki ta caminda nos ta kere e problema di prome minister Wever Croes ta sinta, ya cu ta bo gobiern, cu firma di bo persona como prome minister, a dicidi di aumenta for di prome di juli 2018, BBO y BAZV, creando un situacion asina delicado cu den ultimo trimester di 2018, Banco Central practicamente a confirma cu nos pais a drenta un recession.

Ningun otrohende, ningun otro gobiern, ta gobiern di Evelyne Wever Croes ta causando di e desaster aki, caminda e aumento di BBO ta pasa den diferente schakel afectando prijs di tur producto aki na Aruba, hincando hopi famia den



problemanan financiero hopi grandi.

Riba dje dia prome di januari, a drenta na vigor e reforma fiscal cu a caba di aumenta e desaster financiero cu ningun hende a spera ariba.

Sin ningun clase di berguenta awor prome minister ta dicidi di punta dede riba comerciantenan como esunnan malbado cu a percura pa cosnan bira caro, ya cu segun su persona y su gobiern, no tabatin necesidad

pa esaki, apesar cu su gobiern un suma di 270 miyon for di pueblo, for di comerciantenan pero simplemente e prome minister ta mustra di no tin nacion di kico e ta haciendo y e daño cu e ta causando na nos pais y nos pueblo.

Pa completa e asombro grandi di su mensahenan den ultimo dianan, por lesa cu prome minister Evelyne Wever Croes ta papia di 'innovacion' cu ta 'bay' bira e driver pa pusha tur cos den economia, tur esaki despues cu el a habraca economia di e pais aki for di otro cu tantisimo medida cu su gobiern a introduci.

For di momento cu e prome medida a drenta cu ta e aumento di accijns riba gasolin ya tabata conoci cu prijsnan di

productonan ta bay subi y pa despues su gobiern hinca e bon di aumento di BBO y BAZV pa ranca placa for di pueblo sin cu te awe el a mustra pueblo un solo proyecto cu ta beneficia tur hende.

Sinembargo manera semper tabata e caso cu gobiernonan di MEP, e placa aki ta destina pa financia su propio maneho, un maneho dirigi pa recompensa campañadonan, financiadonan di campaña, sirbi interes di famia y amigonan y lagando pueblo un banda tira manera semper gobiernonan di MEP a haci.

A haci promesa na pensionadonan, a primintinan shelo y tera, cu lo reduci edad di pensioen, cu lo percura cu nan no mester paga belasting mas pero aki nos ta kere cu prome minister tin problema pa comprende e Papiamento cu e mes ta papia, ya cu awor a dicidi cu tur pensionado cu dicidi di busca un entrada adicional pa sobrbibi e aumento di costo di bida barbaro cu a surgi for di momento cu gabinete Wever Croes a tuma poder, lo perde nan reparatietoeslag.

Un hende cu ta papia di tin e hende na pecho, cu e tin e hende central, no ta bay over na castiga e mesun hendenan aki di e forma cu su gobiern a bin ta haciendo.

No solamente a introduci un reforma fiscal pa haya mas placa, awor prome minister Evelyne ta kere cu e por determina con comercio tin cu draai, acusando semper otronan di su fracaso.

Un año di su gobiern a pasa bay, sin cu te awe gabinete Wever Croes a presenta su gran plan pa salba comercio den centro di Oranjestad, sin cu el a presenta un compania di petroleo cu tanto el a bisa e conoce, pa sigura apertura di e refineria cu ta nifica tanto pa economia di nos pais, pero simplemente prome minister ta confirma cu su gobiern ta sinta warda kico ta bay pasa cu CITGO pa mira ki pasonan lo tuma.

Otro engaño, otro manipulacion serio di pueblo ya cu simplemente e prome minister no por ta husto cu su pueblo," Parlamentario Mike de Meza a declara.

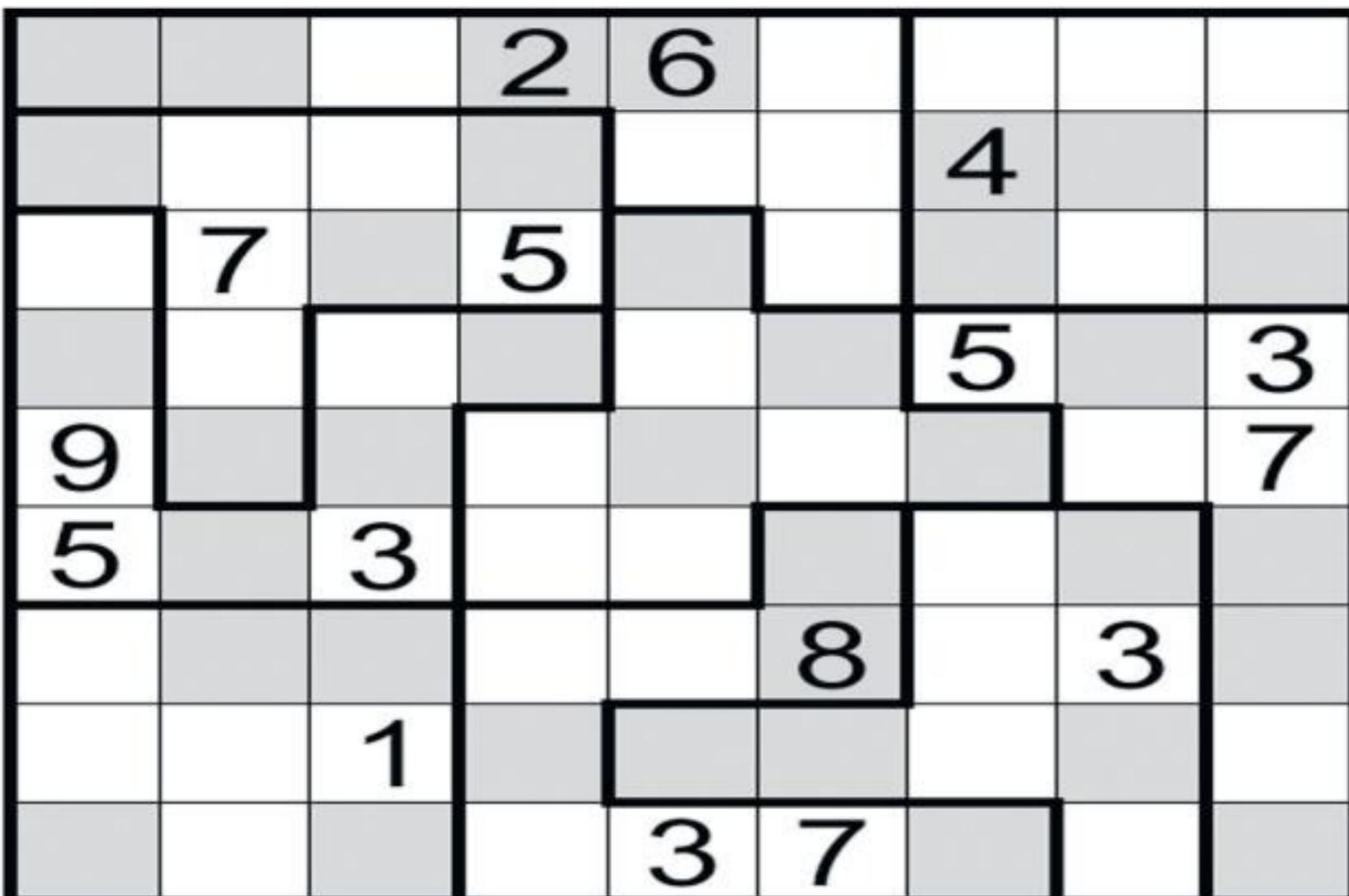
**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

**SOL**  
BRIYANDO FUERTE • TRECENDO CLARIDAD  
*Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**  
e-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

# Sudoku



## Sopi di Letras

L O U R O S A P D X T A D E S  
 B B B S J R S I S A L H H O W  
 E O I N I M U L A Q K C A C C  
 I A L E K D J Y A K C A C A I  
 R T D R J U G F X P C R T T M  
 K A J O O R M O A O B R A A E  
 M L P A C A B I U I L O H R N  
 C R Z D I L H R Q E A B P P T  
 O B M O T U O A B R O N Z E O  
 B A U G S M N C H H D G C H R  
 R O F L A I X L A F J E E A D  
 E E H A L N J A A R G I L A I  
 G A R Q P I X C M Q P G L F V  
 L E P A P O L I N H O E U I M  
 F Y Q D Y B M E E B F Y X X Z

LA	ARGILA
SEDA	CIMENTO
COURO	FAIANCA
ALGODAO	COBRE
SISAL	PRATA
MADEIRA	BRONZE
BORRACHA	LATAO
ALUMINIO	DURALUMINIO
OURO	
CALCARIO	
PLASTICO	
PAPEL	
VIDRO	
ACO	
LINHO	

## Condorito



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERTA 11 DI JANUARI 2019

COMPILA:  
DIAHUEBS 10 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE  
NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE  
NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE  
UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHÀ AWE NOCHI 06:30 PM  
SOLO LO SALI MAYAN MAINTA 07:04 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION ENTRE  
NOORDOOST I ZUIDOOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORAS, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE  
FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU DI  
ATMOSFERA LO PONE TEMPORALMENTE MAS  
NUBLA FORMA DEN PROXIMO 24 ORA. DEN  
MARDUGA I MAINTA TREMPAN ESAKI  
LO POR PRODUCI UN AWACERO PASAJERO.  
SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA  
GENERALMENTE SECO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE  
4 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA  
COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA  
CAMINDA MAYAN NAN LO JEGA 5 PIA DEN  
LABADERA\*.

\*LABADERANAN MODERA FOR DI NOORD LO  
CUMINSA DRENTE AWANAN REGIONAL DEN  
CURSO DI MAYAN I E FIN DI SIMAN AKI PERO  
LO BAHÀ DEN COMIENSO DI OTRO  
SIMAN. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO  
CHIKITO PA TENE CUENTA CU ESAKI JA  
CU LOCALMENTE LAMA POR BIRA BASTA  
BRUTO.

### FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1  
MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30° / MIN 24° / 0.0 MM

### PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO  
PASAJERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR  
DI DIRECCION OOST;  
DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30° / 25°



## Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba"

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

### Sra . Agnes Croes-Rosenberg

Mama, suegra y wela di nos respectivo miembronan di equipo, Ronnie Croes y esposa Mayra Croes, Alexia Croes y Marielle Croes.

Scol di Evangelisacion ta expresa su mas profundo condolencia na familia nan di su miembronan di equipo.

*"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Señor, e hues husto, lo duna mi dia Ebini bek." 2 Tim 4;7-8*

Cu Dios Tata duna e familia forza den e tempo dificil aki.

Abona na **SOL** De Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrega den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Grupo di Oracion:

"Inmaculada Curason di Maria" ta recorda tur debotonan cu Diadomingo 13 di januari 2019 tur hende ta bon bini pa reunie pa 6 or di atardi na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Aki nos ta resa Santa Rosario di Misterionan Glorioso y oracionnan dedica na Mama Maria, nos ta canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria.

Tin buki di oracion fl.7.= especial pa resa na Inmaculada Curason Maria. Tur luna ta reunie riba e mesun fecha. Resa rosario y medita riba binimento di Jesus Cristo cu ta nos Salvador. Papa Francisco a pidi pa tur hende resa rosario y oracion na San Miguel pa pordon di tur picanan hasi contra di muchanan inocente, pa hende muhernan cu ta biba cu miedo, spanto y desprecio.

Entonces Jesus dijo:  
-Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mi vivirá, aunque muera, y todo el que vive y cree en mi no morirá jamás. ¿Crees esto?  
Juan 11:25-26

Cu profundo pena, pero conforme cu boluntad di Dios; nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata, welo, tio y amigo stima

### Sr. Joseph Michael Kelly

Mihor conoci como: "Cheppy"  
\*12-12-1946 - †01-01-2019



Na nomber di su:  
Esposa:

Petra Veronica  
Kelly-Ruiz

Yiunan:

Michael Kelly  
Allan Kelly  
Jacqueline Kelly  
Filomena Koolman  
Evelin Kelly

Nieto/ como yiu:

Jeandre Filiciana

Como yiu:

Leonardo Muñoz Reyes

Rumannan:

Gregorio y Julieta Kelly y familia  
†Jose Kelly y Petra y familia  
Dominico y †Margo Kelly y familia  
†Sofia Tromp-Kelly y †Pablo  
Tromp y familia

Swa y cuñanan:

Jose Ruiz y Libia y yiunan  
Judith y Juan Figaroa  
Manuel y Gloria Ruiz y yiunan  
Lada Gomez y yiunan y Michael Hart

Famia:

Kelly, Ruiz, Gomez, Erasmus,  
Figaroa, Hart, Tromp, Koolman,  
Filiciana

Demas sobrino y sobrinenan, primo y primanan, bisiña y amigonan (di DOW)

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Nos ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera

### Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

#### Tin special riba diasabra

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

**Ta Huur**  
**Apartment na**  
**Savaneta**  
**Tell:**  
**5659518**

**Ta HUUR**  
un studio apartament  
na Santa Cruz  
pa 1 persona of pa 1  
pareha,  
aflo 700,00 inclui awa,  
coriente y cable.  
Pa mas info por tuma  
contacto na e siguiente  
nr. 5858137/5657366

# Ta reporte “caos total” riba un crucero unda cu mas di 250 persona a contrae un virus



E enorme crucero Oasis Of the Seas, cu miles di persona abordo, tabata tin cu corta su biahe den Caribe, despues cu un brote di norovirus, cu a produci sacamento y diarea, a haci cu 277 pasahero y miembro di tripulacion a bira malo.

Vocero di e empresa operador, Royal Caribbean, a señala cu “lo correcto ta pa haci tur hende yega cas tempran, na luga di preocupa pa nan salud,” Sky News a reporta.

Mientras tanto, varios pasahero a keda riba rednan social cu riba crucero “tabata den un caos total” ora cu esaki a mara na Jamaica y a haya nan mes obliga di keda abordo.

“Aweta mi cumpleaños y nos tabata hopi emociona pa bay disfruta di Jamaica. Naturalmente, nos tabata atrapa riba e barco, ya cu algun hende tin norovirus,” un biahero a skirbi.

“Un fierno riba Oasis Of The Seas. Mi a tuma un siman liber di trabao pa nabega riba barco durante 6 dia,” otro a keda.

E barco lo yega bek diasabra - un dia prome cu premira - na Port Cañaveral na Florida, di unda cu el a sali diadomingo ultimo den un biahe di shete dia.

Tambe a raporta cu lo debolbe e balor total di e pasashi na e pasaheronan. Prome cu e barco sali di nobo, esaki lo wordo completamente haci limpi y sanea, e empresa Royal Caribbean a priminti.

E crucero aki por transporta te cu 6 mil pasahero y rond di 2 mil tripulante.

E enorme crucero Oasis Of the Seas, cu miles di persona abordo, tabata tin cu corta su biahe den Caribe, despues cu un brote di norovirus, cu a produci sacamento y diarea, a haci cu 277 pasahero y miembro di tripulacion a bira malo.

Vocero di e empresa operador, Royal Caribbean, a señala cu “lo correcto ta pa haci tur hende yega cas tempran, na luga di preocupa pa nan salud,” Sky News a reporta. Mientras tanto, varios pasahero a keda riba rednan social cu riba crucero “tabata den un caos total” ora cu esaki a mara na Jamaica y a haya nan mes obliga di keda abordo.

“Aweta mi cumpleaños y nos tabata hopi emociona pa bay disfruta di Jamaica. Naturalmente, nos tabata atrapa riba e barco, ya cu algun hende tin norovirus,” un biahero a skirbi.

“Un fierno riba Oasis Of The Seas. Mi a tuma un siman liber di trabao pa nabega riba barco durante 6 dia,” otro a keda.

E barco lo yega bek diasabra - un dia prome cu premira - na Port Cañaveral na Florida, di unda cu el a sali diadomingo ultimo den un biahe di shete dia.

Tambe a raporta cu lo debolbe e balor total di e pasashi na e pasaheronan. Prome cu e barco sali di nobo, esaki lo wordo completamente haci limpi y sanea, e empresa Royal Caribbean a priminti.

E crucero aki por transporta te cu 6 mil pasahero y rond di 2 mil tripulante.

“Señor ta mi verdador, mi n tin falta di nada  
Den curucu di yerba berde e tu ponemí escuega.  
Eta hilbaminha ave trankil.  
Permitibube hafia forsan”.  
Seluno: 23

Nos te anuncia fayecimiento de:



**Oscar Joaquin Vrolijk**

\*07-03-1961 - D6-01-2019

**Na nombre di suo:**

**Casa:** Maritza Vrolijk-Orman

**Yulunen:** **Osmery Georgina Vrolijk-Kock**  
**Monique Vrolijk y Kendrick Kock**  
**Jaredy Reinaldo Vrolijk-Díaz**

**Hijos:** **Glenimari, Glenella, Alyssa, Kimmy**

**Nome: Sra. vda. Anna Vrolijk-Kraman**

**Tatu:** **\*Nel Vrolijk**

**Rummen:** **Ivana Weber-Vrolijk y yulunen**  
**Tony Vrolijk**  
**Olga y Rudolf Díaz-Vrolijk y yulunen**  
**Juancho y ylu**  
**\*Buchi y yulunen**  
**Aura y Rundo Yerzegaray-Vrolijk y yulunen**

**Sobrino y sobrinenan:**

**Swic:** **Hilario (Fa) Orman y ylu**  
**Toko Orman y familia**  
**Rudolf Díaz**  
**Rundol Yerzegaray**

**Cufie:** **Alice Orman**

**Primo y primamen:**

**Ilwanen:** **Heiner Yerzegaray, Jean-Pierre Matos, Lorraine Orman, Rolf Vrolijk**

## ORACION DI DIA

### Un feliz comienzo di w-end bendishona y cu Dios drama Su gracia abundantemente riba nos

Hesus ta nos dokter cu por sana nos na alma y curpa. Den e Evangelio di awe nos por lesa con Hesus ta cura un leproso. Un leproso ta un persona cu un malesa contagioso cu su curpa yena cu yaga. Den e tempo di Hesus un hende asina tin cu biba den soledad, apartá di mundo, na unda como hende bo ta perde tur dignidad. Pero Hesus a bini na mundo pa saca nos for di tur miseria y pa duna nos e dignidad como yiu di Dios.

Hesus ta desea di debolbe nos e speranza y e deseо di lucha den e caminda spiritual y pa duna nos e alegría bek di biba un bida yen di plenitud. Hesus tin misericordia cu cada un di nos y kier duna nos e libertad cu nos merece. Lucas 5, 12-16

Oracion: Dios misericordioso, hopi biaha nos ta mescos cu e leproso yena cu yaganan di picá cu ta haci nos perde tur dignidad como yiu di Dios. Pero Hesus kier acerca nos, tin misericordia cu nos y kier sana nos alma y di mes nos curpa tambe ta wordo saná. Hesus duna nos e gracia pa haci un bon confesión cerca un sacerdote pa nos wordo purifica di tur nos picánan y asina kita tur nos yaganan cu tin nos cautiva y debolbe nos e libertad cu tanto nos ta deseа.

Amen.

# Diaranson atardi polis a bay e crusada di Dadelstraat cu Caya Papa Juan Pablo ex Rondweg



Diaranson atardi polis a bay e crusada di Dadelstraat cu Caya Papa Juan Pablo ex Rondweg, pa un accidente di trafico.

Manera sa pasa den mayoria caso, e accidentenan cu ta pasa ariba e crusada aki ta pa no duna preferencia.

Un Van bayendo pariba ariba Caya Papa Juan Pablo ta wordo sorprendi, ora cu un auto Pontiac ta subi e crusada for di Dadelstraat.

Den e impacto e Van a spin bay dal contra un palo di luz.

Un Toyota Rav cu tawata pasando e momento ey algun waya lo a cay ariba e auto.

Un persona a resulta levemente herida, y a wordo trata na yegada di ambulance door e Paramedico.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# OFFICE SPACE FOR RENT

**AVAILABLE NOW**

Espacio for rent  
desde 650, fls

pa informacion Cel:744 5907 - 280 5131  
banda di antiguo ex Garage Cordia - Franklinstraat 4